

Le journal de l'information jeunesse

n°175 été 2007

# TOPO

INFORMATION JEUNESSE



L'EST RÉPUBLICAIN



Franche-Comté  
Conseil régional

# Génération

études, travail, stages,  
chantiers, voyages  
à l'étranger...

mobile

## CULTURE



Eurockéennes,  
29 juin - 1er juillet

## CINÉMA



Tarif Avantages jeunes unique cet été à Besançon et Belfort

## BOUGER



Parapente au Poupet,  
VTT à Métabief

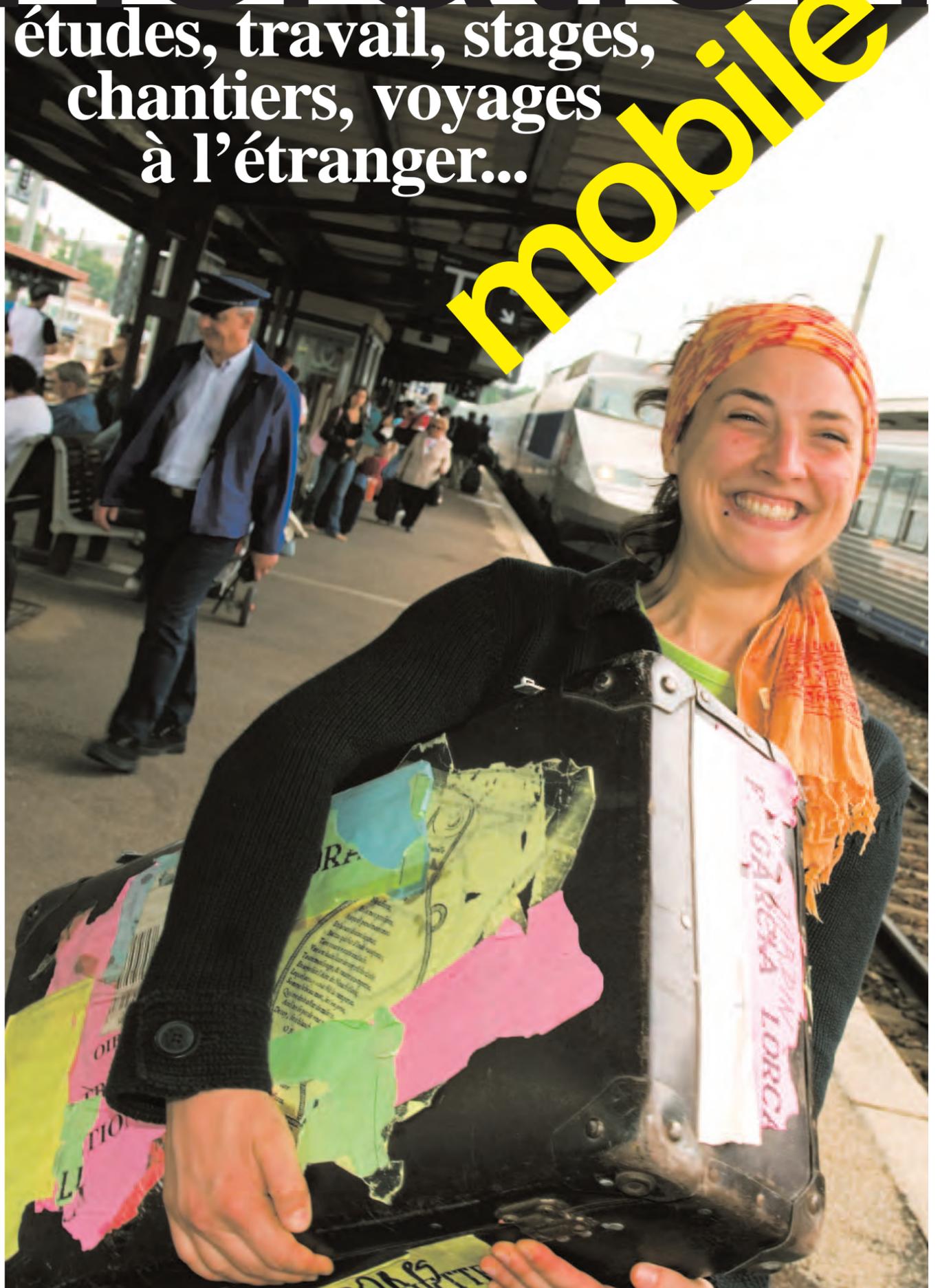


photo L. Cheviet / KR images presse



[www.jeunes-fc.com](http://www.jeunes-fc.com)

## En Franche-Comté, l'été moins cher avec les TER



Des tarifs vraiment bas pour l'été. L. Cheviet / KR images presse

**D**u 1er juillet au 31 août, les Transports express régionaux étendent l'offre de réductions liée à la carte Visi'TER. D'une part, elle pourra être utilisée tous les jours alors que le reste de l'année, elle est utilisable les week-ends et jours fériés. D'autre part, la réduction proposée est plus importante : la carte donnera droit à des billets à 50 % pour le titulaire et les 3 premières personnes qui l'accompagnent ainsi qu'à des billets à 1 euro l'aller-retour pour les deux suivantes. Un exemple : supposez une sortie de groupe sur la ligne des Hirondelles pour aller dans le haut Jura depuis Besançon.

A 5 adultes, le voyage en tarif plein revient à environ 75 euros. Avec la proposition Visi'TER d'été, ce prix descend à 57 euros, achat de la carte compris (elle coûte 10 euros mais est valable un an) et donc, pour une seconde utilisation à 47 euros. Même calcul sur Belfort - Dijon : avec une carte Visi'TER, l'aller-retour à 5 revient à 37 euros au lieu de 115 ! Rappelons enfin que pour les détenteurs d'une carte Avantages jeunes, c'est encore plus réduit puisqu'elle permet de se procurer une carte Visi'TER pour 2 euros. Infos complémentaires, [www.ter-sncf.com](http://www.ter-sncf.com) et 0891.67.00.12.

## 50 offres de contrats d'apprentissage immédiatement disponibles

**L**e CFAI Sud Franche-Comté (Besançon - Dole - Gevingey) dispense 22 formations spécialisées dans les métiers de l'industrie (automatisme, informatique, productique, conception industrielle, outillage, domotique, régulation, technico-commercial, maintenance, plasturgie, chaudronnerie) du BEP au diplôme d'ingénieur pour les jeunes âgés de 16 à 25 ans. Il propose encore, à l'heure actuelle, cinquante contrats d'apprentissage en attente de candidats, principalement pour le BEP MPMI (métiers de la production mécanique informatisée) et les bac pro microtechnique, plasturgie et MEI (maintenance des équipements industriels). Autant d'offres qui s'adressent à des jeunes organisés, logiques,

curieux de nature, appréciant le modélisme, la mécanique, avec l'esprit d'équipe, l'envie d'évoluer et de prendre des responsabilités au sein d'une entreprise. Aujourd'hui, les entreprises recherchent des jeunes diplômés ayant une expérience professionnelle. C'est exactement ce qu'apporte l'apprentissage : une formation initiale qui permet, par l'alternance, de préparer un diplôme et d'acquérir une expérience professionnelle.

**Informations complémentaires auprès du CFAI, 8 avenue des Montboucons à Besançon (03.81.41.39.83), 23 route de Lons à Gevingey (03.84.86.83.60) et 5 rue Bougauld à Dole (03.84.82.91.70). Voir également [www.cfai.org](http://www.cfai.org)**



Des métiers aux débouchés nombreux. L. Cheviet / KR images presse

## INTERNET

### WWW.ANGLAISFACILE.COM



**U**n site entièrement gratuit pour progresser en anglais. Annonçant 100 000 membres et 2 millions de visites par mois, l'anglais facile propose des tests de niveau, des cours, des exercices mais aussi un coin détente et de multiples outils (les examens, l'histoire et la géo, les conseils pour partir) permettant de faire de l'anglais en ligne. Il comprend également un secteur interactif intéressant à travers le club anglaisfacile.com, le forum de discussions ou la possibilité de rechercher des correspondants. Le succès du site lui vaut des déclinaisons en allemand, espagnol, français et bientôt italien et maths.



## Des élèves primés avec "Collège au cinéma"

**L**e projet collège au cinéma, qui existe dans la plupart des départements français, a concerné cette année 6648 élèves du Doubs. Mené par le Conseil général, l'inspection académique et la direction des Affaires culturelles, animé par la MJC Centre image du Pays de Montbéliard, il a permis aux élèves de travailler autour de 6 films. En parallèle, plusieurs initiatives pédagogiques ont été menées, dont un concours de critiques autour des films "Mon oncle" de Jacques Tati et "le Tombeau des lucioles" d'Isao Takahata. Organisé pour la première fois, ce concours a permis de récompenser 3 collégiens par catégorie (6e/5e et 4e/3e). Les premiers lauréats s'appellent Lucas Grosjean, en classe de 6e au collège Bouquet à Morteau et Léo Blondeau, en 3e au collège Malraux à Pontarlier. Ils reçoivent chacun un appareil photo numérique. Bon à savoir pour les collégiens de l'année prochaine, le concours ayant de bonnes chances d'être reconduit.

# ADSL, bien lire le contrat avant de se connecter

## BRÈVES

### "EN VADROUILLE"

★ ce magazine annuel "pour découvrir la Franche-Comté à petit pas" est en vente chez tous les marchands de journaux. L'édition 2007 propose 25 nouvelles balades à faire en famille (certaines accessibles aux poussettes ou aux personnes en fauteuil) et incite à faire des détours dans les pas des résistants de la seconde guerre mondiale ou à se promener au fond des gorges. A noter que les anciens numéros sont accessibles sur [www.en-vadrouille.fr](http://www.en-vadrouille.fr)

### VACANCES

★ l'Aroeven de Besançon/Franche-Comté a encore des places pour des jeunes de 8 à 18 ans souhaitant partir en séjour durant l'été. Renseignements, inscriptions, catalogue à l'Aroeven, 58 rue du Chasnot à Besançon (03.81.88.20.72).



## Deuxième article sur les litiges de la consommation en coopération avec Franche-Comté Consommateurs : les fournisseurs d'accès à internet. Avec des problèmes liés à la résiliation des contrats.

**C**omment choisir son fournisseur d'accès internet ? Quelle formule choisir ? Quel type d'abonnement ? Les questions ne manquent pas et ce n'est pas toujours facile, pour le consommateur, de s'y retrouver. "Il y a beaucoup de publicité, de communication de la part des fournisseurs d'accès. L'enjeu est énorme. Chacun veut sa part du gâteau" souligne Dominique Coulon, directeur de Franche-Comté Consommateurs. Et le gâteau, même imposant, se par-

tage maintenant car bientôt, la plupart des foyers seront équipés. Dans l'univers impitoyable du haut-débit, les offres se ressemblent. "Il n'y a pas de gros écarts de prix". Cette similitude apparente mérite pourtant quelque attention. Méfiance d'abord avec la hotline, souvent très chère et injoignable. "Entre les historiques (Orange, Alice, Free, Neuf, Club Internet...) et l'arrivée des grands groupes qui proposent leur box (Darty, Bouygues...) le choix est de plus en plus grand. Il faut donc se décider en fonction de ses besoins et surtout lire les fameu-

ses lignes du contrat" prévient Dominique Coulon. Il préconise d'ailleurs de récupérer deux ou trois contrats vierges et de les étudier au calme. Mais rares sont les opérateurs à vous laisser repartir avec sans l'avoir fait signer. Si les débuts du haut-débit ont été perturbés surtout par des problèmes techniques, aujourd'hui, ce sont plutôt les procédures prévues par ces contrats qui posent problème. "Les conditions de résiliation sont très variables. Certains exigent un ou deux mois de préavis, d'autres ne proposent que des engagements de 12 ou 24 mois

minimum. Les avis de retour des box peuvent parfois prendre des mois et pendant ce temps, l'abonné doit continuer à payer. On a aussi des résiliations non enregistrées". A Franche-Comté Consommateurs, il y a deux ans, on a créé une rubrique "téléphonie et internet" tant les litiges sont nombreux. "C'est 29 % des dossiers traités en 2006, devant la construction et les assurances" constate le directeur. "Ce ne sont pas de gros montants qui sont en jeu mais à grande échelle, et additionnés, c'est une manne pour les opérateurs". Alors, pour bien choisir, Dominique Coulon

conseille de prendre son temps et rappelle qu'il est plus facile d'avoir un contact direct avec le fournisseur d'accès et un interlocuteur à qui poser les questions, surtout en cas de problème. Et en cas de litige, ténacité et patience s'imposent.

**Aline Bilinski**

**Franche-Comté consommateurs,**  
29-31 rue Battant, 25000  
Besançon (03.81.83.25.80)  
[www.fcconso.org](http://www.fcconso.org)

# Partir

c'est  
s'enrichir un peu

Partir à l'étranger a de multiples avantages qui dépassent la simple idée de découvrir le monde : enrichissement personnel, apprentissage d'autres langues, expérience de vie et d'autonomie, échanges et rencontres, voire expérience professionnelle... Face aux obstacles du coût et, dans une moindre mesure, de l'organisation, de multiples dispositifs permettent aux jeunes de vivre une période à l'étranger. Ce dossier de TOPO en donne un aperçu en abordant les études, les séjours linguistiques, les chantiers internationaux, le volontariat, les séjours au pair, les aides et bourses pour voyager, les jobs et les stages professionnels.

Photos du dossier :  
Laurent Cheviet /  
KR Images Presse

## Le programme Erasmus, " l'auberge espagnole " à portée de tous

Qui a dit que les Français étaient casaniers et pantouflards ?

Aujourd'hui l'expression "partir en Erasmus" est devenue courante tant le programme européen d'échanges universitaires est connu du grand public. État des lieux.



Une idée qui ne manque pas d'attrait : dès la deuxième année de fac, un étudiant peut s'expatrier dans un pays de l'Union européenne pour y passer une partie de son cursus. À l'heure de l'harmonisation des diplômes, cette mobilité contribue à dessiner une architecture européenne des études supérieures. "Le nombre d'étudiants Erasmus en Franche-Comté est en augmentation régulière. En 2006/2007, ils étaient 183 à par-

tir, contre 175 en 2005/2006 et 141 en 2004/2005" explique Gratián Didier, responsable du programme. Cette évolution constante trouve son explication dans plusieurs aspects : le bouche à oreille entre les étudiants a fait son petit bout de chemin et a contribué à cet intérêt grandissant. "Les profs sont également plus ouverts à ces échanges et laissent partir plus facilement leurs étudiants. Enfin les conditions financières se sont améliorées : outre les bourses, deux

aides financières ont été ajoutées. Il n'y a également pas de frais d'inscription à payer pour l'université du pays d'accueil". Les pays les plus représentés sont en première place fort logiquement le Royaume-Uni et l'Irlande (57 expatriés pour 2006/2007), viennent ensuite respectivement l'Espagne (39), l'Italie (21) et l'Allemagne (18). Concernant les disciplines, les filières langues (LEA, LLCE, FLE) se taillent la part du lion, mais également d'autres cursus à vocation plus éco-

nomiques tel que gestion d'entreprise. "La connaissance de la langue du pays d'accueil est fortement souhaitée, mais l'étudiant a la possibilité d'effectuer un stage d'approfondissement au CLA avant le départ. En outre, l'expérience est toujours positive, il est rare qu'un étudiant arrête le programme en cours d'année ou qu'il soit mal accueilli" souligne M. Didier. Outre l'aspect linguistique, curiosité et ouverture d'esprit, dans un paysage où le marché du travail fait craquer les

frontières nationales, ajouter une touche internationale à son CV universitaire est un plus indéniable.

**Céline Garrigues**

Contact : Université de Franche-Comté, 1 rue Claude Goudimel, 25030 BESANCON cedex, 03 81 66 66 66

Supplément coproduit par le Centre Régional d'Information Jeunesse de Franche-Comté et L'Est Républicain

ToPo - CRIJ - 27, rue de la République 25000 Besançon tél: 03.81.21.16.08 fax: 03.81.21.16.15 e-mail : [topofc@gmail.com](mailto:topofc@gmail.com)

Agrément jeunesse et éducation populaire : CRIJ n°25 JEP 328

Directeur délégué de la publication et de la rédaction : Philippe Renahy.

Crédits photos : Laurent Cheviet, Yves Petit, Crij Franche-Comté

Dessins : Christian Maucler - Maquette : Sladjana Becic

Régie publicitaire : L'Est Républicain

Imprimerie : L'Est Républicain 54180 Houdemont

**TOPO**

**[www.jeunes-fc.com](http://www.jeunes-fc.com)**

Le CRIJ de Franche-Comté est une émanation du ministère de la Jeunesse et des Sports, de la Région de Franche-Comté, du Conseil général du Doubs et de la Ville de Besançon.

Il réalise ToPo en partenariat avec L'Est Républicain et le Progrès et avec le soutien du Crédit Agricole de Franche-Comté.

## Etudiants : la Région soutient la mobilité

**Erasmus, mais aussi Aquisis et Dynastage permettent à de jeunes francs-comtois de suivre une partie de leur cursus à l'étranger.**

L'esprit d'ouverture, l'intérêt pour sa jeunesse comme pour son développement économique : tels sont les arguments avancés sur le site du Conseil régional de Franche-Comté dans le soutien aux études et stages (voir p.12) à l'étranger. En ce qui concerne les études, la Région octroie à ceux qui partent en Erasmus une bourse de 150 euros par mois s'ajoutant aux parts nationale et européenne, ce qui aboutit à 245 euros mensuels (les boursiers continuent à percevoir leur bourse française en plus).

Erasmus, le plus connu des programmes, permet de se rendre dans l'Union européenne, en Norvège, en Islande, au Liechtenstein et en Turquie mais il existe un programme équivalent pour tous les autres pays : Aquisis. La bourse, financée par la Région, est cette fois de 228 euros maximum, dégressive selon le quotient familial.

Enfin, 3e volet des actions à destination des étudiants, Dynastage est un programme de stages en entreprises à l'étranger. Ces derniers durent de 1 à 6 mois et sont assortis d'une bourse maximum de 380 € par mois de stage, ou



300 € s'il y a cofinancement européen, dégressive selon le quotient familial. Mais Dynastage peut aussi s'adresser aux élèves inscrits dans un lycée professionnel de Franche-Comté partenaire du Conseil régional. Ces élèves de CAP, BEP ou bac pro peuvent effectuer un stage de 2 à 16 semaine en entreprise à l'étranger. Ils ont droit à une bourse maximale de 95 € par semaine de stage ou 75 € s'il y a cofinancement européen, dégressive selon le quo-

tient familial.

Pour tous ces programmes, le dossier est à constituer auprès de l'établissement d'enseignement d'origine. Renseignements au secrétariat ou au Conseil régional de Franche-Comté, service mobilité internationale (03.81.61.61.61 et [mobiliteinternat@cr-franche-comte.fr](mailto:mobiliteinternat@cr-franche-comte.fr)).

Voir également <http://www.cr-franche-comte.fr> rubrique échanges internationaux.

### ASSISTANTS DE FRANÇAIS

★ seconder un prof de français à l'étranger pendant une année scolaire ? C'est possible, à condition d'avoir moins de 30 ans (jusqu'à 35 ans dans certains cas) et d'avoir un bac+2/bac+3 en langues (pour l'Allemagne, l'Autriche, l'Italie et le Royaume-Uni, c'est même ouvert aux autres filières). Pour cela, il faut se renseigner avant le mois de novembre auprès de l'Université ou au centre international d'études pédagogiques (renseignements complets sur les dossiers de candidature sur [www.ciep.fr](http://www.ciep.fr)).

### PROGRAMME COMENIUS

★ tout étudiant titulaire d'une Licence 2e année, inscrit dans un établissement d'enseignement supérieur ou titulaire d'un diplôme d'enseignement des langues étrangères, peut partir en Europe en qualité d'assistant communautaire, enseigner une langue étrangère dans un autre établissement d'enseignement (à l'exception des universités). Les étudiants intéressés doivent contacter le bureau international de leur établissement.

### L'EUROPE EN FRANCHE-COMTÉ. DES RELAIS POUR S'INFORMER

★ Conseil régional de Franche-Comté, service mobilité internationale et actions européennes, 4 square Castan, 25031 Besançon cedex (03 81 61 61 61).

★ Europe Direct Franche-Comté, 140 Grande rue, 25000 Besançon (03 81 21 29 55)

★ GUIDEurope du Jura, Info Jeunesse Jura, 2 place de la liberté, 39000 Lons-Le-Saunier (03 84 87 02 55)

★ CDE Besançon, centre de

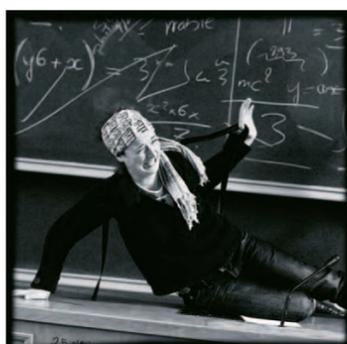
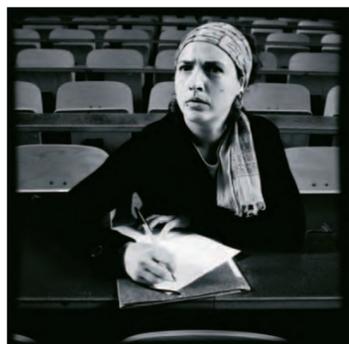
documentation européenne, Université de Franche-Comté - service commun de la documentation - bibliothèque Proudhon, 45 avenue de l'Observatoire, 25000 Besançon (03 81 66 61 97)

### CARTE D'ÉTUDIANT INTERNATIONALE

★ cette carte également appelée Isic permet d'être reconnu comme étudiant dans le monde entier. Elle donne accès à des réductions et avantages sur les voyages, le logement, les sites culturels ou historiques, le transport aérien. Outre les tarifs étudiants, les titulaires de la carte bénéficient d'avantages particuliers : durée de la validité des billets portée à un an, modification des réservations, accès à une assistance téléphonique 24 h/24 h en cas de difficultés. La carte Isic est accessible à toutes les personnes qui suivent un enseignement à temps complet, des collégiens aux étudiants. Son prix s'élève à 12 €. Obtention dans l'un des points de vente agréés muni d'une photo d'identité et d'un certificat attestant du statut d'élève ou d'étudiant. Il n'y a plus de points de vente en Franche-Comté actuellement, mais on peut aussi la commander sur le site <http://www.isic.tm.fr/> qui recense d'ailleurs l'ensemble des guichets Isic.

### JEUNESSE EUROPÉENNE

★ [www.europa.eu/youth](http://www.europa.eu/youth) est une mine de renseignements pour les jeunes et l'Europe. On y trouve des infos très fournies sur l'emploi, l'éducation, les programmes de volontariat et d'échanges, les droits et les éléments essentiels à savoir pour voyager en Europe.



## Un séjour linguistique, ça se prépare

De nombreux organismes proposent de multiples formules. Il est conseillé de se renseigner directement auprès des délégués locaux.

Une certitude : un jeune ne reviendra pas bilingue d'un séjour linguistique de 2 à 3 semaines dans un pays étranger. Les parents, très souvent prescripteurs de ce genre d'exercice, ne doivent pas en attendre des miracles. Néanmoins, même si ces séjours sont chers, ils ont certains bénéfices, dont profitent chaque année environ 130 000 jeunes : tout d'abord, ils permettent inévitablement de s'améliorer dans la langue en question. Celui qui y participe se familiarise avec sa pratique, la parle dans son contexte. Ce peut être très positif pour préparer un examen ou pour se sentir plus à l'aise en cours ensuite. C'est évidemment ce qui est le plus recherché. Sans surprise, la très grosse majorité de ces séjours a lieu au Royaume-Uni ou en Amérique du nord. L'anglais est la langue la plus apprise à l'école et représente de plus en plus un passeport pour les études supérieures et la carrière. Mais il faut également mettre au crédit de ces séjours un certain apprentissage de l'autonomie, puisque le jeune se retrouve

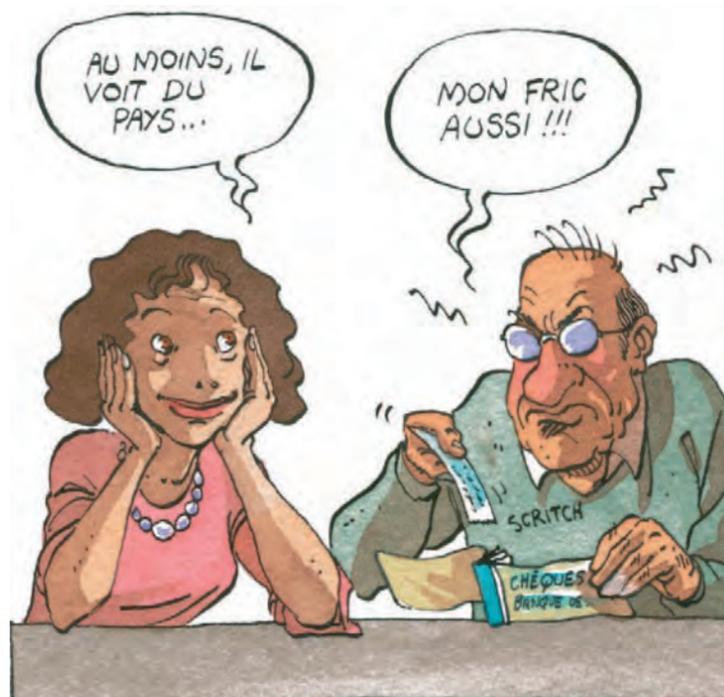
pendant un certain temps loin de sa famille et dans une autre culture. Pour optimiser ces séjours, dont le coût tourne en moyenne autour de 1000 à 1500 euros les 15 jours, il faut les préparer au mieux, en particulier en fonction de l'élève. Deux critères de base sont admis par les professeurs de langue et les professionnels : envoyer un enfant en séjour linguistique avant 14 ans n'est pas recommandé et la durée conseillée est de 3 semaines. Pour le reste, c'est du cas par cas.

### Conseil principal : lire en détail les formules proposées

Le premier élément à déterminer est l'organisme avec lequel s'inscrire. Bien que fortement réduits depuis quelques années, il en reste encore 150 en France. Pour faire un premier tri, ceux qui sont labellisés et signent une charte de qualité offrent plus de garanties de sérieux et de suivi. L'appartenance à l'une des fédérations suivantes est un premier gage pour les parents : FFOSC,

ONGSSL, Unat, Unosel, Selia, UNSE, ESS. Plusieurs types d'organismes se partagent le marché. S'il s'agit d'une agence de tourisme, elle doit être titulaire d'une licence, si c'est une association, elle doit détenir un agrément. Ensuite il faut se déterminer sur la destination et le type de séjour en se basant non seulement sur les tarifs mais aussi le but recherché et la personnalité de l'enfant.

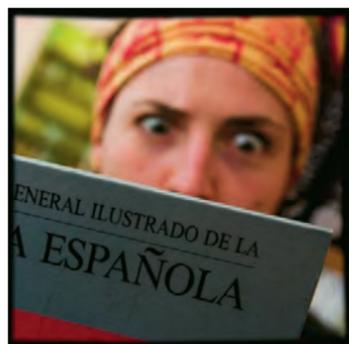
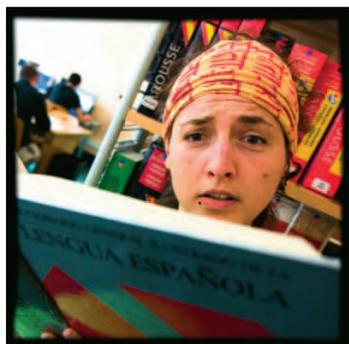
Tous les organismes proposent de multiples formules : immersion totale dans une famille, hébergement en famille avec cours individuels ou collectifs, en hébergement collectif, en one to one (le participant séjourne et étudie au domicile de son professeur), en cours intensif... Les organismes ayant des correspondants à votre disposition dans chaque région, il vaut mieux se faire expliquer en détails les tenants de chaque formule et notamment la façon dont sont organisés les cours. En complément, il ne faut pas oublier de s'intéresser aux agréments proposés autour des cours : excursions et visites, activités sportives et de loisirs, présence d'autres enfants du même âge, etc. En



parallèle, il faut impérativement se faire préciser ce qui est inclus dans le prix : voyage ou non, déplacements locaux ou non, repas ou non, activités ou non, assurance ou non. Enfin et ce n'est peut-être pas le moindre détail, l'existence d'un correspondant dans le pays d'accueil et la possibilité de pouvoir joindre l'organisme à tout moment, sont une quasi nécessité.

Pour plus d'informations, consulter la fiche Actuel CIDJ N°7.6 dans le réseau information jeunesse de Franche-Comté.

16 organismes ont actuellement un délégué en Franche-Comté. Liste et contacts disponible dans le réseau information jeunesse et sur [www.jeunes-fc.com](http://www.jeunes-fc.com) (fiche d'info n°7.6).



### INTERRAIL

★ en achetant la carte ou le ticket Interrail, vous pouvez circuler librement (en 2e classe pour les jeunes), dans 31 pays d'Europe. La zone de circulation est divisée en huit. Le ticket est offert sous différentes formes: le Pass Inter Rail pour 1 zone ou pour 2 zones et le Global-Pass qui comprend toutes les zones. Les tickets sont valables pour 5 jours de circulation (tarif jeunes : 159 euros), 10 jours (239 euros), 22 jours (309 euros) ou un mois entier (399 euros). Il y a des réductions pour certains passages en ferry-boat, notamment entre l'Italie et la Grèce. Pour cer-

tains trains rapides et pour les trains de nuit, il faut payer des suppléments et la réservation. La carte ne comprend pas les trajets dans votre pays de résidence (celui où vous avez résidé dans les 6 mois précédents l'achat de la carte), pour lesquels la circulation se fait à tarif réduit (50 % pour la France). Depuis cette année, il est également possible d'acheter le one country pass qui permet de circuler dans un seul pays (tarifs échelonnés entre 32 et 194 euros en fonction des pays et du nombre de jours de circulation). Toutes les possibilités de l'interrail sont délivrées sur [www.interrail.net](http://www.interrail.net)

### TRAVAIL ÉTUDES ET LOISIRS INTERNATIONAUX

★ le club Teli est une association loi 1901 d'aide à la mobilité internationale créée il y a 15 ans. Il compte plus de 4 100 adhérents en France et dans 35 pays. Fondé dans un esprit non mercantile et l'idée de l'entraide, le club délivre conseils et infos tous azimuts pour se rendre à l'étranger et voyager moins cher, quel que soit le projet. Il dispose également de contacts, d'offres de jobs, de stages ou de missions au pair et des bons plans et bonnes adresses fournis par les membres. Pour en savoir plus, [www.teli.asso.fr](http://www.teli.asso.fr)

### AUBERGES DE JEUNESSE

★ traditionnellement tournées vers l'accueil international des jeunes qui voyagent à travers le monde, à tarif abordable (10 à 17 euros la nuit, souvent avec petit déjeuner), elles proposent également des activités sportives, culturelles ou touristiques. On dénombre environ 6000 auberges à travers le monde, implantées en ville, à la campagne, à la montagne ou en bord de mer. Infos : Fédération unie des auberges de jeunesse (Fuaj), 9 rue de Brantôme, 75003 Paris (01 48 04 70 30 ; [www.fuaj.org](http://www.fuaj.org))

Un statut pour

# 1200 volontaires

par an

**Le volontariat international regroupe quatre types de dispositifs qui permettent aux jeunes d'accomplir des missions de 6 à 24 mois.**



► **Le volontariat international en entreprise, à la fois une opportunité de carrière et** une occasion de découvrir le monde. Cette mesure permet à une entreprise de confier à un jeune une mission professionnelle, par exemple de prospection et de développement. S'il s'agit d'une possibilité appréciable pour l'entreprise, dans la mesure où elle bénéficie d'exonérations et où le coût et le risque sont minorés par le statut du jeune, il en va de même pour les partants : on estime qu'environ 70 % d'entre eux sont embauchés à l'issue de leur mission, qui, de toute façon, représente une expérience de 6 à 24 mois appréciable sur un CV. D'autant que les conditions financières sont souvent intéressantes, avec des rémunérations allant de 1000 à 3000 euros par mois suivant les destinations et les postes. Environ 4000 jeunes de 18 à 28 ans en bénéficient chaque année, mais il y a beaucoup plus de postulants que de postes et le dispositif s'adresse surtout à des jeunes très formés.

Contact : [www.ubifrance.fr](http://www.ubifrance.fr) et pour la Franche-Comté, direction régionale du commerce extérieur, 29 avenue Carnot à Besançon (03.81.40.20.50, [www.missioneco.org/franche-comte](http://www.missioneco.org/franche-comte)).



► **Le volontariat international en administration donne lui aussi** une expérience appréciée des employeurs, avec des missions relevant du ministère des Affaires étrangères ou de celui de l'Economie. D'une durée d'un an en général (mais renouvelables une fois dans la limite de 24 mois) dans le premier cas, de 16 mois en moyenne dans le second, elles permettent aux jeunes d'être affectés dans des établissements tels que chancellerie, institut culturel, alliance française, service de coopération et d'action culturelle, service scientifique et technique, institut de recherche, ambassade, chambre de commerce et d'industrie à l'étranger, etc. Là aussi, il faut être âgé de 18 à 28 ans.

Contact et nombreuses offres de volontariat sur [www.civiweb.com](http://www.civiweb.com)



► **Le volontariat de solidarité internationale est un statut accordé à toute personne majeure** qui met ses compétences au profit d'une mission de développement ou d'urgence humanitaire. Le volontaire s'engage par contrat d'un minimum d'un an (et jusqu'à 6 ans) avec une ONG ou une association agréée par l'Etat. Le statut implique que l'organisme d'accueil assure au volontaire une formation au départ, une indemnité de subsistance et des avantages en nature, la prise en charge des frais de voyage et de rapatriement, une couverture sociale et une assurance, un soutien technique pour sa réinsertion en fin de mission. La création du statut de volontaire en 2005, différent à la fois de ceux de bénévole et de salarié, a notamment conduit à la création d'une prime forfaitaire d'insertion pour ceux qui ne trouvent pas d'emploi au retour de mission. Si la majorité des 2000 volontaires qui partent chaque année ont entre 25 et 35 ans, le critère principal de départ reste l'état d'esprit : volonté d'engager ses compétences dans une action citoyenne, désir de rencontre, d'échange et de compréhension entre des peuples d'histoires, de cultures, de croyances diverses, esprit de dialogue...

Pour tout savoir : [www.clong-volontariat.org](http://www.clong-volontariat.org)

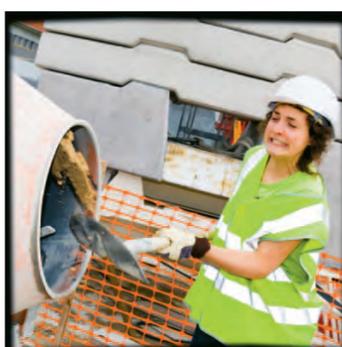
► **Le service volontaire européen a l'avantage de ne nécessiter ni formation, ni compétences, ni maîtrise** linguistique spécifiques. Depuis 10 ans, il s'adresse aux jeunes de 18 à 30 ans et leur propose une expérience interculturelle et des activités non lucratives pendant 6 à 12 mois dans une trentaine de pays européens. Les volontaires reçoivent une formation de base, notamment linguistique, avant le départ. Les frais de préparation, d'hébergement, de nourriture, de voyage, d'argent de poche et d'assurance sont entièrement pris en charge. Infos : [www.injep.fr/-Service-Volontaire-Europeen-18-25-.html](http://www.injep.fr/-Service-Volontaire-Europeen-18-25-.html). Pour la Franche-Comté, contacter les Ceméa, 18 rue de Cologne, BP117, 25013 Besançon cedex (03.81.81.33.80).

## La jeunesse fait du chantier

De nombreux chantiers regroupant des jeunes de plusieurs pays sont organisés en France mais aussi à l'étranger. Pour ces derniers, dont profitent environ 3500 Français chaque année, l'âge minimum est souvent 18 ans. Dans les grandes lignes, il ne s'agit pas de vacances mais bien de réaliser une œuvre commune, pendant une durée généralement courte (2 à 3 semaines) et autour de laquelle s'organisent des rencontres, des échanges, un apprentissage de la vie en groupe, voire des excursions. La plupart des chantiers visent à restaurer un lieu, à protéger l'environnement ou à venir en aide à des populations. Certains chantiers de fouilles archéologiques sont également organisés. Chantier n'est pas un vain mot : la durée hebdomadaire de travail est en moyenne de 30 à 35 heures. C'est donc aussi une expérience de travail qui, même si elle n'est pas rémunérée (au contraire,

une participation financière, variable selon les lieux d'accueil, est demandée au bénévole), peut permettre d'acquérir des compétences. Ils peuvent même se transformer en séjour linguistique pour peu que l'on se retrouve dans un groupe qui ne parle pas sa langue.

Contacts : le site de la Direction régionale de Jeunesse et Sports recense les associations nationales organisatrices de chantiers de jeunes. Il faut se rendre sur le site [www.drjjs-franche-comte.jeunesse-sports.gouv.fr](http://www.drjjs-franche-comte.jeunesse-sports.gouv.fr) rubrique "jeunesse, information et initiatives". Il est également possible de contacter le réseau information jeunesse de Franche-Comté pour obtenir les coordonnées des associations ([www.jeunes-fc.com](http://www.jeunes-fc.com) et 03.81.21.16.16). Voir également les portails <http://europa.eu/youth> et [www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr)



### ANNÉE DIACONALE

★ cette structure d'obédience protestante envoie à l'étranger des jeunes de 18 à 25 ans, pour 10 mois minimum, dans des missions au service des personnes défavorisées (enfants et adolescents, personnes âgées, malades ou handicapées), ou au service des enfants et des jeunes dans un établissement scolaire. Des postes existent dans plusieurs pays d'Europe et aux Etats-Unis. Pour partir en septembre, il faut s'inscrire avant le mois de janvier précédent. Aucun diplôme n'est requis. Infos complètes et procédures sur [www.annediaconale.com](http://www.annediaconale.com) ou 03.88.35.46.76.

## "Avoir rompu les brides de ma crainte"

Les tags sur le site de la fondation Zellidja résumant bien son esprit : partir, voyager, rencontrer, apprendre, découvrir.

**B**on an mal an, Zellidja délivre une centaine de bourses d'environ 900 euros à des jeunes de 16 à 20 ans qui ont un projet de voyage en solitaire d'au moins un mois. Le projet est totalement libre et les bourses octroyées par le passé incluent des idées aussi diverses que le rôle de la femme en Inde, le tour de France cycliste ou le rap dans les banlieues de Los Angeles. Pour les jeunes qui ont l'envie de partir à la découverte du monde, Zellidja offre ainsi facilement la possibilité de joindre voyage et passion personnelle. Cela va même au-delà, ainsi que le rapporte le témoignage de Cécile, boursière en 2004 : "De Zellidja, il me reste d'avoir rompu les brides de la crainte, en me lançant dans l'inconnu lointain contre toute appréhension, et puis en constatant que j'y vivais encore ! La joie d'avoir compris ma liberté (oui, oui, relative je sais), la joie d'avoir élargi ma connaissance sur la nature humaine. Les

mots "engagement" et "écriture" provoquent d'abord un grand sourire, et puis m'évoquent la recherche, les enquêtes, les rencontres prévues et imprévues, le travail sur un aspect de la vie (la sienne, celle des autres), sur un aspect dans une culture, ces mots m'évoquent l'opportunité de s'enrichir soi-même sur le monde extérieur et sur ses propres capacités, et ils m'évoquent encore la possibilité de devenir plus actif dans le monde et dans la société".

### Une communauté d'anciens pour aide les candidats au départ

Ce témoignage et de nombreux autres, ainsi que des exemples de projets et un forum où interviennent des anciens boursiers sont disponibles sur le site [www.zellidja.com](http://www.zellidja.com). Il donnera à l'apprenti voyageur une idée plus précise de ce qu'il peut proposer, espérer et de ce qui l'attend s'il franchit le pas. Outre les anciens qui peu-

vent donner quelques conseils, le dispositif a permis au fil du temps de construire un réseau de voyageurs Zellidja, permettant aux voyageurs actuels de retrouver des contacts fiables là où sont passés leurs prédécesseurs. Avec Zellidja, on part seul, mais on n'est pas abandonné. Le présent se nourrit des traces du passé...

Les forums alimentés par les anciens laissent peu de doute sur la valeur de l'initiative. C'est d'ailleurs par la volonté des bénéficiaires de ce dispositif que Zellidja a revu le jour après une mise en sommeil entre 1974 et 1979. Même si le nombre de jeunes aidés n'atteint pas encore les 2000 de la meilleure époque, la pérennité de la Fondation et les différentes aides de partenaires publics et privés qui la soutiennent laissent penser que l'idée du fondateur, Jean Walter est toujours pertinente. En 1939, il justifiait la création de ces bourses par cette volonté : "donner aux jeunes le moyen de compléter leurs études par des connaissances qu'ils n'ont



pas acquises dans les établissements scolaires et n'acquerront pas davantage dans les grandes écoles ou en faculté".

Pour en savoir plus, consulter le site [www.zellidja.com](http://www.zellidja.com) ou

contacter le délégué régional des académies de Dijon et Besançon : Jean-Pierre Garrault, rue Terrillon, 21330 Nesles & Massoult (03.80.93.10.83 ; [jeanpierre@garrault.com](mailto:jeanpierre@garrault.com)).

## D'autres bourses pour partir

### ► Bourses de solidarités étudiantes

Organisme : Guilde Européenne du Raid/ bailleurs de fonds : ministère des Affaires étrangères et Caisse d'Épargne. Type de projets : Stages d'au moins 2 mois au sein d'ONG. Age : 18 à 30 ans. Montant des bourses : de 300 à 1000 euros  
Contact : 11, rue de Vaugirard, 75 006 Paris, 01 43 26 97 52, [www.la-guilde.org](http://www.la-guilde.org)



### ► Bourses Ofaj

Organisme : Office franco-allemand de la jeunesse. Type de projets : Séjours linguistiques, professionnels, universitaires, etc. Age : en général 16/18 à 29 ans. Autres informations : Bourses de voyage "Destination Allemagne" (pour réaliser un projet concret en



Allemagne au cours d'un séjour de découverte du pays), bourses de séjours linguistiques (Programme Sauzay, Programme

Voltaire), bourses de cours de langue, bourses de séjours professionnels (traducteurs littéraires, journalistes, métiers de l'édition, de jobs d'été, etc.), bourses pour étudiants, etc.  
Contact : [www.ofaj.org](http://www.ofaj.org)

### ► Bourses de l'Entente cordiale

Elles sont destinées aux étudiants français et britanniques de niveau bac+4 et au-delà souhaitant effectuer une année d'études ou de recherche de l'autre côté de la Manche. Le programme attribue 25 bourses de 10000 livres sterling chaque année.  
Contact : [www.britishcouncil.fr](http://www.britishcouncil.fr)

### ► Bourse Culture-aventure (anciennement 3600km.net)

Vous rêvez d'aventure ? Que votre projet soit sportif, culturel, écologique, documentaire ou humanitaire, il peut prétendre à la bourse Culture-aventure (700 euros), s'il "aide à une meilleure connaissance de l'humanité (populations, cultures, etc.) et de sa richesse". Conditions : les porteurs de projet doivent être majeurs et l'un d'eux, au moins, doit résider en Ile de France. Les dossiers pour cette année sont clos.  
Contact : [www.culture-aventure.fr](http://www.culture-aventure.fr)

### ► Bourse Amopa

La Fondation Amopa a été créée en 1983 afin de soutenir ou promouvoir des initiatives, projets ou réalisations pour la jeunesse. L'Amopa s'emploie à tisser des liens d'amitié dans le monde entier par diverses actions destinées à développer la francophonie, notamment en proposant des bourses d'été pour des élèves ayant un projet en France ou à l'étranger.  
Contact : [www.amopa.asso.fr](http://www.amopa.asso.fr)

### ► Prêts d'honneur Salavin-Fournier et bourses Déclics jeunes

Cette double initiative aide des jeunes âgés de 18 à 30

ans à réaliser leur vocation dans les domaines les plus divers (art, artisanat, culture, sciences, techniques, action sociale, humanitaire, environnement...). Près de 680 vocations ont déjà été soutenues. Chaque année, une vingtaine de prêts de 7600 euros sont accordés.  
Contact : [www.fdf.org](http://www.fdf.org)

### ► Défi-jeunes

Les bourses Défi-jeunes proposent un appui technique et financier à des jeunes de 18 à 30 ans pour des projets en France et à l'étranger, dans tous les domaines exceptés les vacances, les loisirs, la formation et les études.  
Contacts : directions départementales de Jeunesse et Sports et [www.enviedagir.fr](http://www.enviedagir.fr)



# Séjour au pair :

## apprendre une langue à peu de frais



**Sous l'impulsion de l'Union française des associations au pair, le secteur se structure. Ce type de séjours permet de vivre 9 à 12 mois à l'étranger, au sein d'une famille. Seul bémol, les garçons sont désavantagés. Le point avec Anne Rougier, secrétaire nationale de l'Ufaap.**

### Pourquoi a été créée l'Ufaap ?

Cette union existe depuis 1999 dans le but de regrouper les agences au pair en France. L'idée est d'avoir une plus grande cohérence par rapport au public, aux démarches administratives, aux pouvoirs publics. Actuellement, l'Ufaap réunit 11 agences sur tout le territoire et on commence à être connus. Beaucoup de ces agences ont déjà 15 à 20 ans d'existence.

### Quel rôle vous donnez-vous ?

Nous avons déjà une charte de qualité qui implique un certain nombre de services par rapport aux jeunes. Nous avons un rôle de conseil et surtout de suivi sur place. Au préalable, il y a un contrat qui permet à celui qui part d'avoir des garanties sur son séjour. Lorsqu'il a un souci sur place, il y a un interlocuteur pour l'aider. Ceux qui se débrouillent seuls partent un peu à l'aventure. Ils n'ont pas de garantie sur la famille, sur leurs conditions d'hébergement, sur leur argent de poche. Avec nous, il y a un contrat qui précise ces engagements.

### Cela implique une adhésion ?

Pour un jeune qui veut partir en Europe, elle revient à 270 euros. C'est relativement peu car c'est une façon d'aller apprendre l'anglais à moindre frais. Quand j'envoie quelqu'un en séjour linguistique en

Angleterre, c'est 1000 euros pour 15 jours. Alors que là, c'est 9 mois à 1 an dans une famille, avec de l'argent de poche (environ 80 euros par mois). En contrepartie, il y a en moyenne 25 h de baby-sitting par semaine, mais ils reviennent bilingues.

### Vous évoquez l'Angleterre et l'apprentissage de la langue : c'est la principale motivation de départ ?

Oui. Notre public se dirige majoritairement vers les pays anglophones même si l'on en envoie aussi en Espagne, en Italie ou en Allemagne. Aujourd'hui, pour faire à peu près n'importe quoi, il faut parler anglais.

### Les demandes sont-elles en augmentation ?

Depuis 15 ans, il y a une augmentation constante. Actuellement, environ 700 jeunes partent chaque année avec une agence de l'Ufaap.

### Trouver un séjour au pair est-il facile ?

Ceux qui s'adressent à nous sont quasiment sûrs de partir. Ils doivent d'abord prendre contact avec l'agence la plus proche de chez eux<sup>1</sup>. Toutes celles de l'Ufaap sont sérieuses : pour adhérer, elles doivent avoir un bureau ouvert, 2 ans d'existence, un personnel bilingue...

**C'est quand même plus difficile pour les garçons...** Parmi les jeunes que nous

envoyons, il y a 5 à 10 % de garçons. Effectivement, dans certains pays comme les Etats-Unis, ils sont refusés. Mais en Angleterre par exemple, il existe des possibilités. Pour eux, c'est bien d'avoir le permis et le Bafa, cela facilite les choses.

### Vous occupez-vous des familles françaises qui souhaitent recevoir des étrangers au pair ?

Bien sûr. L'adhésion dans ce cas est de l'ordre de 500 euros par an. Mais c'est de plus en plus difficile de trouver, car de moins en moins de jeunes souhaitent venir en France dans ce cadre. On ressent vraiment une baisse d'influence de la francophonie.

Recueilli par **Stéphane Paris**

<sup>1</sup> voir sur le site [www.ufaap.org](http://www.ufaap.org) Pour la Franche-Comté, l'agence référencée est Au Pair Fly, 5 rue Victor Fort, 69004 Lyon (04.78.75.50.69 et [www.aupairfly.com](http://www.aupairfly.com))



### EUROPAIR SERVICES

★ cette association loi 1901 propose des séjours au pair dans toute l'Europe et aux Etats-Unis (avec un nombre limité de candidats masculins pour l'Angleterre, l'Irlande et les Pays-Bas) qui ont la particularité de pouvoir être complétés par des cours (à la charge des candidats). Contact : Europair services, 13 rue Vavin, 75006 Paris (01.43.29.80.01 ; [www.europairservices.com](http://www.europairservices.com)).

### ORGANISMES DE SÉJOURS

★ pour partir au pair, on peut également contacter les organismes suivants :

**Experiment** C/O Blanche Bersot, 1 boulevard Diderot, 25000 Besançon (03 81 80 69 46). Séjours en Espagne, Etats-Unis, Irlande, Italie, Grande Bretagne. [www.experiment-france.org](http://www.experiment-france.org)  
**Silc**, C/O Minerve Calderari, 54520 Laxou (0 825 161 300). Séjours en Allemagne, Espagne, Etats-Unis, Finlande, Grande-Bretagne, Irlande, Italie et Pays-Bas. [www.silc.fr](http://www.silc.fr)

**Terre des langues**, C/O Ghislaine Sauze, 26 rue des Plantes, 21160 Marsannay (03 80 51 13 77). Séjours en Angleterre, Espagne, Irlande. [www.terredeslangues.com](http://www.terredeslangues.com)

### JOBS À L'ÉTRANGER (1)

★ le réseau Eures a été mis en place pour proposer des offres d'emploi à l'intérieur

et à l'extérieur de l'Union européennes. On peut en prendre connaissance sur <http://eures.europa.eu> ou prendre contact avec un conseiller Eures. Pour la Franche-Comté, le conseil Eures se trouve à l'ANPE, 27 rue Suard, 25041 Besançon cedex 3 (03-81-82-02-89 et [anne.lacroix@anpe.fr](mailto:anne.lacroix@anpe.fr)).

### JOBS À L'ÉTRANGER (2)

★ la fiche Actuel CIDJ n°8.212 fournit les infos essentielles pour chercher un job à l'étranger. Un certain nombre de sites d'offres y sont recensés, parmi lesquels [www.emploi-international.org](http://www.emploi-international.org), [www.europe.hobsons.com](http://www.europe.hobsons.com), [www.monster.com](http://www.monster.com), [www.expats.org](http://www.expats.org) ou encore le site des chambres françaises de commerce basées à l'étranger : [www.uccife.org](http://www.uccife.org)

### NOUVELLE-ZÉLANDE, CANADA, JAPON

★ comme pour l'Australie, des accords récents existent avec ces 3 pays pour permettre aux jeunes français d'obtenir des visas vacances-travail. Pour le Japon, voir le site [www.fr.emb-japan.go.jp](http://www.fr.emb-japan.go.jp) ; pour la Nouvelle-Zélande, [www.frogs-in-nz.com](http://www.frogs-in-nz.com) et [www.nzembassy.com](http://www.nzembassy.com) et pour le Canada, [www.dfait-maeci.gc.ca](http://www.dfait-maeci.gc.ca) (choisir France dans le menu déroulant à gauche).

## Visas de travail et d'études en Australie

La France est l'un des 22 pays dont les ressortissants ayant un passeport peuvent demander un visa vacances-travail en Australie. Ce visa permet de se rendre pendant 12 mois en Australie et d'y travailler en changeant de poste tous les 3 mois. Ce visa est une réelle opportunité pour ceux qui aiment l'aventure, car il est destiné à des jeunes débrouillards, autonomes et motivés. Sans oublier un bon niveau d'anglais (mais le visa réserve la possibilité de cours de langue pendant 3 mois à ceux qui ont un niveau plus faible). Les conditions d'obtention du visa sont les suivantes : être âgé de 18 à 30 ans, être hors d'Australie au moment de la demande et au moment où le visa est accordé, pouvoir justifier de 3000 euros sur un compte à votre nom ou au nom de la personne qui vous

soutient financièrement, ne pas avoir d'enfant à charge. A noter que ce visa ne s'obtient qu'une fois.

Pour toute information, s'adresser à l'ambassade d'Australie, 4 rue Jean Rey, 75724 Paris cedex 15 (01.40.59.33.00). La demande de visa peut s'effectuer par internet sur [http://www.immi.gov.au/e\\_visa/working-holiday.htm](http://www.immi.gov.au/e_visa/working-holiday.htm) L'Australie propose également des visa étudiant permettant de suivre des cours de langue et de travailler à temps partiel.

Plus de renseignements sur [www.france.embassy.gov.au](http://www.france.embassy.gov.au) ou auprès de l'association Europair services ([www.europairservices.com](http://www.europairservices.com))

# Les stages professionnels à l'étranger, une expérience pour l'emploi

## "Mon stage a été décisif pour trouver un emploi"

**Eurodyssée et Leonardo, programmes de la Région Franche-Comté, donnent l'opportunité à des demandeurs d'emploi d'ajouter une ligne décisive à leur CV. Témoignages.**

Nicolas Waltefaugle a tellement apprécié son premier stage à l'étranger qu'il en a effectué un second. Parti avec Eurodyssée en Norvège en 2000 puis avec Leonardo en Belgique l'année suivante, il ne tarit pas d'éloges sur l'utilité professionnelle de ces



Nicolas Waltefaugle : "de vraies expériences".

expériences. "En Norvège, j'étais assistant d'un prof de photo dans une école internationale de type beaux-arts. En Belgique, j'étais dans un studio professionnel. Dans le premier, j'ai eu les apports théoriques alors que le second était très pratique. Je me suis retrouvé dans des milieux professionnels d'excellent niveau à aborder rapidement des aspects essentiels du métier. Sans compter que dans ce métier de photographe, il faut saisir les opportunités de voyage". Apprendre un métier, mais aussi

se nourrir de ce qui se fait ailleurs : depuis qu'il est revenu, Nicolas est photographe indépendant, partageant des locaux avec l'agence bisontine Territoires (pay-sagisme, aménagement d'espaces publics). Cette manière de travailler lui permet d'être à la fois autonome et en contact avec des professionnels qui peuvent lui apporter contacts et clients. "A l'étranger, je me suis rendu compte que les gens se mélangeaient beaucoup plus facilement qu'ici. J'avais envie de cette émulation. Lorsque j'en ai parlé à ces paysagistes, ils ont été partants". N'hésitant pas à faire la promotion d'Eurodyssée, il donne l'idée à l'agence de recevoir une stagiaire par ce programme. Une jeune espagnole, Marta Puig est accueillie entre février et septembre 2006 avant d'être embauchée en CDD d'un an. Elle aussi est ravie : "J'ai fait une formation archi en Espagne mais l'aspect paysagiste n'existe pas. Être ici me permet de compléter mes compétences, c'est très positif". Les autres Espagnols arrivés en même temps qu'elle en stage sont repartis. Ceux dont elle a gardé le contact "travaillent pour la plupart, même si ce n'est pas toujours dans leur domaine de stage".

Les études disponibles montrent un taux d'insertion proche de 80 % après Eurodyssée. L'enquête 2005 sur les stagiaires francs-comtois est révélatrice : pour Leonardo, 93 % des partants étaient en recherche d'emploi avant le stage (dont 36 % venaient d'être diplômés). Un an après, ils n'étaient plus que



Marta Puig : "le stage m'a permis de compléter ma formation". Photos Yves Petit

36 % dans cette situation. Pour Eurodyssée, le taux était passé de 100 à 36 % également. Ces deux programmes de la Région Franche-Comté, très proches (voir ci-dessous), ont été créés dans cette optique, à ce qu'indique le site du Conseil régional : il s'agit de "permettre aux jeunes diplômés et demandeurs d'emploi d'acquérir une expérience professionnelle dans une entreprise européenne et se perfectionner en langues étrangères" et de favoriser "une ouverture à d'autres cultures et une meilleure adaptation sur le marché international du travail". Les employeurs ne peuvent qu'apprécier cette ligne sur un CV, gage de curiosité et d'autonomie. "Le stage m'a clairement servi à trouver un emploi, raconte Bertrand, parti avec Leonardo dans le Bade-Wurtemberg en 2005, aujourd'hui salarié de l'horlogerie en Suisse. Après mon recrutement, on m'a dit que cela avait été un élément décisif". Son de cloche sembla-

ble chez Xavier Bourriot. Après 6 mois au Pays de Galles, il est actuellement chez Parkeon à Besançon, en CDD en tant qu'acheteur, "ce que je recherchais". "Avant, j'avais fait un BTS transports logistique puis j'ai travaillé chez PSA comme acheteur. J'ai voulu faire le stage parce que je ne trouvais pas de formation spécifique et que je me trouvais limité en anglais. Je suis certain que cette expérience a été déterminante dans mon recrutement." Au-delà des compétences acquises, "il est sûr que ces stages apportent des atouts supplémentaires pour étoffer un CV, notamment en termes de diversité d'expériences pense Nicolas Waltefaugle. Travailler à l'étranger m'a aussi apporté une plus grande liberté, une plus grande audace pour affronter le monde professionnel".

Stéphane Paris



## Leonardo da Vinci

Le programme de la Région Franche-Comté est destiné aux jeunes diplômés ou aux demandeurs d'emploi, âgés de 18 à 30 ans, domiciliés en Franche-Comté. Il comprend un cours intensif de langue de 4 semaines dans le pays d'accueil ou avant le départ au Centre de linguistique appliquée de Besançon. Ensuite le stagiaire intègre une entreprise, un organisme économique, une collectivité territoriale, une association pour une durée de 3 à 6 mois.

Le bénéficiaire du programme perçoit une bourse mensuelle de 763 euros (y compris pendant le stage linguistique) financée par le Conseil régional et l'Union européenne, durant la totalité de son séjour. Un correspondant assiste le stagiaire afin de l'aider à régler tous ses problèmes, d'ordre personnels ou professionnels. Il est possible de partir à tout moment. Pays d'accueil : les 26 de l'Union européenne, la Norvège, l'Islande, le Liechtenstein, la Turquie. Le Conseil régional a des partenariats européens privilégiés qui permettent d'offrir aux Francs-Comtois des stages "sur mesure" en Allemagne, Espagne, Italie, Irlande et Grande-Bretagne.

Dépôt des candidatures : Crij, 27 rue de la République, 25000 Besançon (03.81.21.16.06 ou 07).

www.ofqj.org

## Tout savoir pour partir

Récemment rénové, le portail de l'OFQJ offre un panorama très complet de réponses aux questions que se pose un candidat au départ. Des infos pratiques côtoient des témoignages, des blogs de séjours, des bons plans et des bonnes adresses au Québec ou des extraits de rapports de stage. Un ensemble actualisé en permanence par la communauté OFQJ. Le site contient évidemment les offres de stage actuelles et donne possibilité de s'inscrire en ligne. Il explique comment monter son projet. L'OFQJ met également à disposition des candidats un centre de documentation qui leur envoie par exemple un listing dans leur spécialité pour toute recherche de stage personnelle. Il suffit pour cela de faire une simple demande par mail à info@ofqj.org. Ce site est accessible aux instruments de navigation les plus récents comme à ceux destinés aux handicapés visuels ou moteurs ou encore aux téléphones portables de dernière génération.

## Destination Québec

L'Office franco-québécois pour la jeunesse organise des séjours professionnels dans la province canadienne. Un accord avec la Région Franche-Comté permet notamment à des demandeurs d'emploi francs-comtois d'y effectuer un stage de 3 à 6 mois. Dans ce programme Franche-Comté - Québec, il reste une vingtaine de places à pourvoir d'ici la fin de l'année. Explications du dispositif avec Frédérique Bouyx, responsable du programme formation/emploi à l'OFQJ.

Combien de jeunes partent par votre intermédiaire chaque année ? L'an dernier, environ 1800 Français et autant de Québécois. Ce qui concerne aussi bien les stages que des séjours de jeunes entrepreneurs, des délégations thématiques, culturelles, des apprentis... En réalité, nous avons des actions qui peuvent concerner tous les jeunes de 18 à 35 ans. Même si les stages pour étudiants ou demandeurs d'emploi représentent le plus gros volume, avec environ 900 stages en 2006. Dont 40 dans le programme Franche-Comté - Québec.

### Peut-on partir dans tous les secteurs ?

Oui. Il suffit de regarder notre site pour voir qu'il y a des stages dans tous les domaines. D'ailleurs, s'il n'y a pas d'offre correspondant à un parcours, nous fournissons au jeune un listing pour l'aider à prospecter dans sa spécialité. J'ajouterais que dans certains secteurs, il y a une vraie pertinence à aller au Québec : dans l'environnement, le social, la culture, l'entre-

preneuriat, la communication ou le marketing, faire un stage là-bas apporte de réelles valeurs ajoutées.

### Faites-vous un bilan de ces stages en ce qui concerne les effets sur l'emploi ?

Nous faisons des enquêtes régulièrement pour connaître le retour à l'emploi. Il s'avère que 6 mois après leur retour, 80 % des jeunes ont retravaillé. Notre objectif est vraiment de chercher une expérience pertinente au Québec pour valoriser un CV. Ces stages sont aussi une ouverture à la culture nord-américaine, le moment d'expérimenter des choses par rapport à un parcours, éventuellement de reprendre confiance en soi.

### Sont-ils efficaces de ce point de vue ?

Les employeurs québécois sont assez ouverts. De leur part, il y a beaucoup de rétroaction, ils donnent facilement des retours sur ce que vous faites. Pour un jeune qui a des doutes sur lui-même, aller en Amérique du nord n'est pas mal car il aura facilement une

évaluation de ce qu'il fait. Un certain nombre d'autres éléments nous reviennent souvent dans les retours, notamment sur la culture du travail : une plus grande proximité avec la hiérarchie, le tutoiement systématique, une moindre "rigidité" entre les personnes, une facilité à faire confiance aux jeunes et à confier des responsabilités. Beaucoup de stagiaires nous disent qu'ils n'en ont jamais eu autant.

### Quel écho de la part des employeurs ?

La grosse majorité reprend des stagiaires d'une année sur l'autre, ce qui est signe de satisfaction. On sait qu'ils apprécient la formation théorique délivrée en France, de même que la maîtrise du français. C'est même un atout d'être Français car la plupart des stages ne demandent pas d'être bilingue. Très peu réclament de parler aussi l'anglais.

### Les stages ont-ils une influence directe dans le fait de retrouver du travail ?

Les jeunes que nous interrogeons ont du mal à évaluer mais il ressort de nos enquêtes que 62 % des anciens stagiaires estiment que leur stage au Québec a joué un rôle important dans l'obtention de leur poste en France. Beaucoup nous disent qu'on leur a posé de nombreuses questions sur leur stage au Québec pendant l'entretien d'embauche.

### Sont-ils globalement satisfaits ?

Nous avons de gros taux de satisfaction à la fois en ce qui concerne les stages que pour les services de l'OFQJ. Il est vrai que dans les cas où cela se passe mal, on peut toujours changer le lieu de stage et rebondir facilement. Lorsqu'il s'agit d'un séjour de 6 mois, cela vaut le coup.

Recueilli par S.P.

Contacts : OFQJ, 01.49.33.28.50. En Franche-Comté : Région Franche-Comté, service mobilité internationale, 03.81.61.61.54. Candidatures : Crij, 03.81.21.16.06.

## Eurodyssée

Ce programme de la Région Franche-Comté est destiné aux jeunes diplômés ou aux demandeurs d'emploi, âgés de 18 à 30 ans, domiciliés en Franche-Comté. Après un cours intensif de langue de 4 semaines dans la région d'accueil, le stagiaire intègre une entreprise, un organisme économique, une collectivité territoriale, une association pour une durée de 3 à 6 mois. Aucun niveau de qualification n'est exigé, le principe étant d'adapt-

ter l'offre à la demande. L'hébergement diffère selon les régions d'accueil. Une fois sur place, le bénéficiaire du programme perçoit une bourse mensuelle, durant la totalité de son séjour, dont le montant varie également selon la région d'accueil. Un correspondant assiste le stagiaire afin de l'aider à régler tous ses problèmes, d'ordre personnels ou professionnels. Il est possible de partir à tout moment.

Régions d'accueil : des régions membres d'ARE et d'Eurodyssée en Belgique, Espagne, Suisse, Allemagne, Portugal, Roumanie, Croatie, Norvège, Georgie, Allemagne.

Dépôt des candidatures : Crij, 27 rue de la République, 25000 Besançon (03.81.21.16.06 ou 07). Offres de stage sur [www.eurodyssée.net](http://www.eurodyssée.net)

# Bouger

# La liberté

# de voler

## Quinze clubs en Franche-Comté regroupent les accros du parapente. Exemple au mont Poupet.

Une à une, des corolles colorées s'élèvent en douceur dans le ciel à peine voilé du mont Poupet. Aux dires des parapentistes présents, le vent est assez bizarre en ce mercredi après-midi. Difficile de trouver un courant ascendant : la plupart des voiles descendent irrémédiablement, ne restant en l'air qu'une vingtaine de minutes. Mais quelques jours auparavant, l'un des membres du club Poupet vol libre est monté à 2800 m avant d'atterrir à St-Claude. La Franche-Comté est une région plutôt propice au parapente. La fédération française de vol libre y recense 15 clubs (voir encadré) et la pratique trouve de bonnes conditions entre mars et fin septembre. "On peut arriver à voler 30 à 50 h dans l'année" se satisfait l'un des membres du club. Une fois en bas, certains n'hésitent pas à replier leur voile et à remonter pour un nouveau saut. S'il faut parfois de la patience pour se lancer, les préparatifs de départ n'ont rien de bien compliqué. Repliée, l'aile se porte dans un sac à dos, facilité d'emploi et de transport qui explique peut-être que le parapente ait pris le pas sur le delta. "Les deux disciplines sont très voisines" dit Eric Chauvin, directeur de l'école Poupet vol

libre. Elles utilisent les mêmes ascendances, les mêmes décollages. Il y a le même niveau de sécurité. Le coût est semblable même si le delta a l'avantage de s'user moins vite". Pour une aile de parapente, compter environ 3000 euros, avec une durée de vie d'une dizaine d'années. Et si le parapente est classé sport à risques, les avancées technologiques ont réduit le nombre d'accidents depuis les

années 1980. En moyenne, en France, il y a moins d'une dizaine de chutes mortelles par an pour environ 16 000 pratiquants. Ceux qui s'élancent ont tous les âges, la plus jeune ce jour-là étant

une élève de la section sportive du lycée privé Jeanne d'Arc de Champagnole. Yann Berthier, son prof, la guide et la conseille par talkie-walkie. "On peut commencer dès 12 ans précise Eric Chauvin, il n'y a pas d'âge maximum et très peu de contre-indications à la pratique, essentiellement des problèmes de dos ou de coeur". Le club compte actuellement 140 adhérents et possède 3 biplaces permettant également à des non initiés de n'importe quel âge d'effectuer un vol en compagnie d'un des membres qualifiés.

### Les plaisirs innocents du vol

Plus bas sur la pente du Poupet, des débutants s'initient avec l'école du club, écoutant les conseils d'Eric Chauvin. Il y a là des particuliers en stage (compter 380 à 450 euros), des élèves d'un collège d'Ornans et ceux de la section UNSS du lycée Considérant de Salins, présents tous les mercredis après-midi. L'affaire est déjà beaucoup plus laborieuse pour faire quelques mètres en hauteur. "Il faut grosso modo une cinquan-

taine d'heures pour apprendre annonce Eric Chauvin mais cela dépend beaucoup des individus". S'il existe des compétitions, la majorité des pratiquants cherche d'autres plaisirs. "Le parapente peut procurer beaucoup de sensations indique Eric Chauvin. Tout d'abord celle de liberté. Quand on commence à s'élever, on est loin des tracasseries terre à terre du quotidien. Mais suivant les gens, il y a d'autres attraits : le plaisir du pilotage, la notion de découverte et l'aspect visuel, l'idée de se prouver quelque chose, de vaincre sa peur. D'extérieur, il y a un côté cool et décontracté mais cette discipline demande une grande rigueur. Elle apporte une certaine maturité, on le constate souvent avec les adolescents que l'on a en UNSS".

S.P.

A noter que la prochaine carte Avantages jeunes du Jura contiendra une offre permettant de voler en biplace avec le club Poupet vol libre.

Sur la pente-école du Poupet, Eric Chauvin guide un décollage. "Il faut environ 50 h pour apprendre". Photos Yves Petit



## Pour faire du parapente en Franche-Comté (clubs recensés par la fédération française de vol libre) :

### Clubs avec école :

★ **Poupet vol libre**, 9 rue du Poupet, 39110 Saint-Thiébaud (03.84.73.27.42, [www.poupet.fr](http://www.poupet.fr)).

★ **Phil fly**, 4 rue du Chemin Vieux, 39210 La Marre ([www.philfly.com](http://www.philfly.com))

### Autres clubs :

★ **Besançon vol libre**, c/o Pierre André, 12 passage Charles de Bernard, 25000 Besançon (03.81.81.58.99).

★ **Découv'Air**, 20 rue du Chasnot, c/o Franck Menestret ([www.decouv-air.com](http://www.decouv-air.com))

★ **Passion'ailes**, c/o Gérard Wiedmann, 15 c rue de l'Etang, 25230 Vandoncourt

★ **Haut Doubs aile libre**, Hôtel de Ville de Pontarlier, 25300 Pontarlier (03.81.52.42.13).

★ **Trans-Jura VL**, c/o Serge Ordinaire, 59 rue du Bief Blanc, 25370 Longevilles-Mont d'Or (03.81.49.93.73).

★ **Ailes du Val de Morteau**, c/o Jean-François Ciglia, 17 rue du Collège, 25500 Morteau (06.77.10.95.79)

★ **Club alpin du Pays de Montbéliard**, 5 rue du Mont Bart prolongée, 25200 Montbéliard (03.81.32.13.56).

★ **Les Rousses pôle air**, c/o Richard Berbey, 12 rue de Paris, 39150 St-Laurent-en-Grandvaux ([www.chez.com/parapentelesrousses/](http://www.chez.com/parapentelesrousses/))

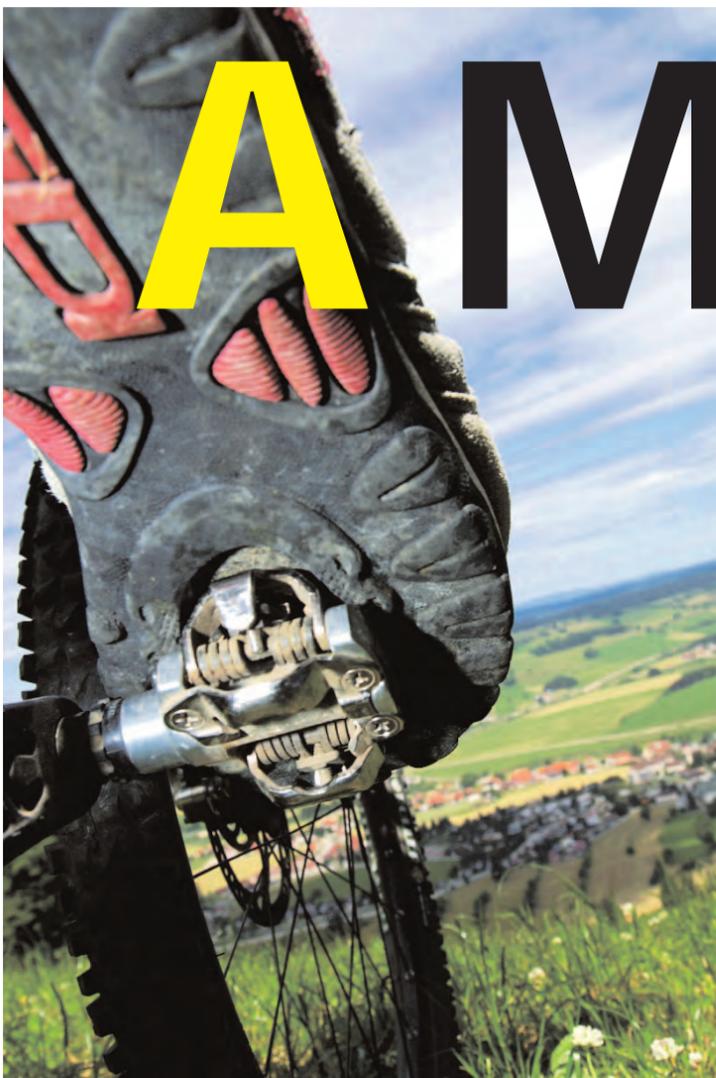
★ **Vol libre lédonien**, c/o Martine Pernot, 349 rue de la Croix de la Teppe, 39220 Prémanon (<http://vollibreledonien.chez.tiscali.fr/>)

★ **Champagn'eole**, c/o Yann Berthier, 27 avenue de la République, 39300 Champagnole (06.08.13.75.83).

★ **Vol libre haut-saônois**, c/o Jean-François Lescaffette, 4 rue de Colombe, 70000 Frotey-les-Vesoul (03.84.75.63.85).

★ **Vol libre Pent'air**, c/o Philippe Tisserand, 55 rue Blanzey, 70220 Fougerolles ([philippe.tisserand@wanadoo.fr](mailto:philippe.tisserand@wanadoo.fr))





La station de Métabief donne la possibilité de louer un vélo sur place. Photo Laurent Cheviet

# A Métabief chacun son VTT

**S**i Métabief fut la première station de ski à ouvrir ses remontées mécaniques aux vététistes au début des années 90, elles sont aujourd'hui une quarantaine à faire de même. La concurrence est donc rude. Pour tirer son épingle du jeu, la station du Doubs propose dès cet été de nouveaux itinéraires VTT. Aux commandes de ce développement, Greg Noce. Pro depuis 15 ans et aujourd'hui l'un des meilleurs Européens d'enduro, le pilote Commencal, moniteur de VTT et testeur de proto est aussi conseil-

ler technique pour la station. C'est lui qui a planché sur le sujet et mouillé son maillot. "Depuis 2000, de nouvelles disciplines sont apparues en marge de la descente pure et de la balade : l'enduro et le free-ride. On a donc créé des pistes pour chacune". Pour les amateurs de sensations fortes, trois pistes de descente (du vert au noir) et deux de free-ride sont balisées (trois à terme). La location de vélo adapté est bien sûr possible sur place. "En descente, on a beaucoup d'aménagements artificiels avec matelas et filets de protection tout du long. En free-ride, on

essaie au contraire d'aménager le sentier le moins possible, laisser le choix entre plusieurs chemins mais on rajoute passerelle ou module en bois pour rendre le parcours plus ludique" explique Greg. Plus tourné vers le grand public, l'enduro dispose de deux circuits (quatre en 2008) dont la Balade des belvédères, "un 360° autour de la station de 6 km avec quatre arrêts offrant une vue imprenable". Pour les familles et les moins sportifs, cinq boucles de balades (départ dans la station) sont proposées. Tous ces itinéraires sont expliqués dans le détail. "On a fait 4 séries. Recto, il y a la définition et la philosophie de la discipline, le balisage, des conseils de sécurité et de pilotage, un encart technique. Verso, le plan et le profil de toutes les pistes de la discipline. Une fois plié, c'est un format carte de crédit". Théoriquement, aucun risque de se perdre ni de se faire mal. En 2008, Métabief poursuivra sur sa lancée avec l'ouverture d'un bike park.

Aline Bilinski

## ÉTÉ

### L'espace de la Forge promet du loisirs sportif de pleine nature

C'est un espace sportif avec camping, en pleine nature, entre Rougemont et Montbozon, à 30 mn de Besançon et 40 de Montbéliard. Un lieu où l'on peut pratiquer de multiples activités, avec un encadrement professionnel : escalade, tir à l'arc, spéléo, VTT, parcours acro-forestier, foot, volley, badminton, pétanque, sarbacane et canoë-kayak. Ouvert de mai à septembre, cet espace sportif représente donc une belle idée de sortie en Franche-Comté, pour les groupes comme pour les individuels. D'autant que le camping 3 étoiles propose des tarifs abordables (5 euros la nuitée en tente personnelle, 9 euros dans des bungalows-toile 12 ou 16 places ou encore 70 euros les 2 jours en mobile home 5 places) et s'agrémentent d'animations et de possibilités de restauration.

Infos : [www.espacesportifdelaforge.com](http://www.espacesportifdelaforge.com) et 03.81.88.35.35



Dès cet été de nouvelles pistes, pour tous les publics. Photo Laurent Cheviet

## BRÈVES

### PLEIN AIR POUR TOUS

★ La Roche du trésor à Pierrefontaine-les-Varans (25) organise un été sportif pour tous : du 8 juillet au 19 août, un parcours accrobranche de 3 parcours et 40 ateliers est accessible chaque week-end (à partir de 8 ans). Du 9 au 13 juillet et du 30 juillet au 3 août, des journées sportives sont proposées aux plus de 14 ans : accrobranche, tir à l'arc, escalade, via ferrata, kayak, spéléo, randonnée et tyrolienne géante. Inscription obligatoire au 03.81.56.04.05.

### 7E TRANS'ROLLER

★ Les 15 et 16 septembre, Pontarlier deviendra à nouveau la capitale du roller et du ski à roulettes.

La manifestation réunit novices, amateurs et professionnels pour une course à travers les paysages de Franche-Comté. La compétition se dispute dans deux disciplines : le roller en ligne et le ski à roulettes sur deux parcours (17 et 34 km). La Trans'roller se différencie des autres courses du challenge French Inline Cup, qui regroupe les principaux temps forts du roller en France, car c'est l'une des rares épreuves à se dérouler en pleine nature sur un parcours linéaire. Les concurrents affrontent montées, dénivellés et autres obstacles. Pour les skieurs à roulettes, l'Odlo rollerski tour, en étroite collaboration avec la fédération française de ski a pour but de réunir les meilleurs skieurs mondiaux à travers 6 épreuves. La Trans'roller en est l'avant dernière étape avant la finale à Annecy.





## Meryem, l'âme algérienne

de la compagnie Altérités

Bisontine depuis 2003, elle sera en concert le 29 septembre dans le cadre du festival international de musique.  
photos Yves Petit

**Chanteuse, musicienne et femme-orchestre, Meryem Koufi est à l'origine de deux des trois créations de la compagnie bisontine.**

**E**n 2003, Meryem Koufi, étudiante à l'Institut national supérieur de musique d'Alger, se présente sans grande conviction à l'audition organisée par Manuel Aguilar, Bisontin d'origine espagnole, chanteur et fondateur de la compagnie Altérités – Continents et Musiques. "Il cherchait une fille, musicienne et chanteuse" se souvient Meryem qui pratique la kouitra depuis l'âge de 10 ans. "Je me suis dit qu'il n'allait jamais revenir mais il est revenu". L'institut ne voit pas d'un bon œil cette envie d'aller voir ailleurs et la renvoie purement et simplement. Qu'importe. A 20 ans, l'étudiante se retrouve au centre de la seconde création de la compagnie, Gharnata. Pour ce voyage au cœur des musiques nomades, Manuel et Meryem passent deux

mois en Algérie avec une dizaine de musiciens du pays. Seule fille de l'aventure, Meryem évoque "des tensions sérieuses" et reconnaît qu'elle a dû jouer des coudes pour s'imposer. Mais grâce à la création, elle décroche une bourse d'étude et vient poursuivre son cursus au conservatoire de Besançon où elle anime aussi des ateliers d'initiation à la musique orientale "qui ne se limite pas au rai" insiste-t-elle en riant. Sa culture musicale est imposante. "A l'institut, on étudiait la musique classique algérienne et occidentale. Moi, je veux m'ouvrir plus, enrichir encore ma connaissance et transmettre ce riche patrimoine culturel".

### Du côté de l'Inde

Trois ans après sa première création, le duo a récidivé, se tournant cette fois vers l'Inde avec comme point de départ, des poèmes d'al-Hallaj. "J'ai eu un coup de foudre" explique Meryem. "C'est une belle poésie, contemporaine et lucide". Elle s'envole avec



Manuel pour Ahmedabad en juillet 2006. Ils travaillent trois semaines avec Nishith Mehta compositeur producteur. Début 2007, nouveau périple (de trois mois) et création de Darb al-Harir (le chemin de la soie), qui mêle poésie arabe, textes en espagnole et musique indienne originelle.

"Il s'agissait d'explorer les différences et les similitudes de ces trois cultures" précise Manuel Aguilar. "C'est une musique de rencontre" renchérit Meryem. Elle n'est pas retournée à Alger depuis 2004, mais ne se sent pas "coupée de l'Algérie". "Sortir du traditionnel quand on est jeune et femme n'est pas simple dans ces pays" mais un de ses amis souligne que l'artiste a "beaucoup de caractère". Celle qui vient "d'une famille de mélomanes mais pas de musiciens" définit sa création "de qualité mais pas élitiste" et ne souhaite qu'une chose, "la diffuser en France". Elle veut aussi "développer la place de la femme dans la musique à travers le travail de la compagnie". Quant à Manuel, il ne regrette pas son audition à Alger. Il se réjouit de "mettre en avant une femme qui dirige, qui connaît sa culture et ne la rejette pas".

**Aline Bilinski**

[www.compagnie-alterites.com](http://www.compagnie-alterites.com)

Darb al-Harir CD disponible chez Camponovo Besançon Le 29 septembre concert de clôture du Magic Mirror – Besançon dans le cadre du festival international de musique.



## BRÈVE

### JEUNES RURAUX

★ du 30 juin au 3 juillet, 300 jeunes de toute la France se réunissent à Dannemarie-sur-Crête (25) pour le congrès national du MRJC sur le thème "quel avenir pour les jeunes en milieu rural?". Il comprend entre autres un colloque et une soirée débat avec la population franc-comtoise dans 10 lieux de la région. Infos, MRJC Franche-Comté, 03.81.25.28.00.

## Soleil trompeur

Chaque été, les dermatologues relancent leur message sur les risques de cancers de la peau. Pourquoi n'en parlait-on pas autant avant ? Simplement parce que la situation n'était pas si grave.



Actuellement, le cancer de la peau est le plus fréquent. Il représente la première cause de mort par cancer chez les moins de 35 ans. Le risque de développer un mélanome est estimé à 1/100 alors qu'il n'était que de 1/5000 en 1930. Des faits comme ceux-là, les dermatologues francs-comtois en donnent tant que l'on veut. Pour cette raison, ils ont lancé depuis 5 ans cette campagne d'information et de prévention sur les risques de l'exposition solaire. En l'espèce, ce n'est pas le principe de précaution qui étendrait des recommandations toujours plus drastiques, mais bien le risque qui augmente. Pour faire face à des cancers de plus en plus fréquents et de plus en plus graves, les médecins ont organisé cette année une journée de dépistage, une semaine de prévention et établi un message simple en 11 commandements, avec une recommandation absolue, éviter les coups de soleil. Condition sine qua non pour que le soleil demeure bénéfique, ce qu'il est fondamentalement.

Les recommandations :

- éviter les expositions directes et indirectes de 11 h à 16 h (hiver comme été). Même en dehors de ces heures, il faut se protéger.
- la meilleure protection est vestimentaire : chapeau, vêtements foncés, lunettes adaptées. Le chapeau est même le meilleur des anti-rides.

- crèmes solaires anti UVA et UVB : il n'y a pas d'écran total. L'efficacité de ces crèmes est en question, mais en tout état de cause, il faut préférer des indices élevés, appliquer une couche suffisante et renouveler souvent (toutes les heures en montagne, au moins après chaque bain sur la plage). Elles sont utiles mais ne doivent pas augmenter la durée de l'exposition et ne remplacent pas les deux premières mesures.

- ne jamais exposer un bébé ou un jeune enfant.

- lors d'une marche prolongée, d'une activité extérieure, les dangers sont identiques. Le fait de bouger, de faire du sport, du jardinage, ne diminue pas les risques

- se méfier de la réflexion ou réverbération : glace, neige, sable, terre, eau... Même à l'ombre, notre peau vieillit et nous pouvons "attraper" un coup de soleil.

- les nuages n'arrêtent pas les ultraviolets dangereux.

- les UVB augmentent avec l'altitude. En montagne, même s'il fait froid, le danger augmente.

- éviter les médicaments photosensibilisants. Ne jamais appliquer de parfum sur la peau (été comme hiver).

- devant toute lésion qui ne guérit pas, qui grossit, qui se modifie, qui change : bouton, croûte, tache noire, grain de beauté, il faut consulter votre médecin

- parents, grands-parents, montrez l'exemple...

# Annonces

## STAGES INTERNATIONAUX

Le service mobilité internationale de la Région Franche-Comté propose les offres de stages suivants à des Francs-Comtois de moins de 30 ans demandeurs d'emploi. Ces stages rémunérés leur permettent d'acquérir une expérience professionnelle :

**3 stages** sont à pourvoir dans la région de Zagreb dans le cadre du programme Eurodyssée :

- agent d'accueil à l'Office de tourisme de la ville d'Ivanic Grad

- médecin, infirmière, thérapeute ou cuisinier : Hôpital spécialisé en maladies de la peau et rhumatismes d'Ivanic Grad.

- Ingénieur ou technicien agronome dans l'entreprise Agroprerada.

Les stagiaires sont accueillis et encadrés sur place par le partenaire du Conseil régional de Franche-Comté. Le séjour débute par un stage linguistique de 4 semaines, suivi du stage professionnel de 3 mois en entreprise. Des visites culturelles sont organisées. L'hébergement en pension complète (gratuit) est prévu pendant toute la durée du stage. Une bourse de 300 euros par mois est octroyée. Contact : service mobilité internationale (03 81 21 16 06 mail, crijinternational@gmail.com). D'autres offres de stage sur [www.eurodyssée.net](http://www.eurodyssée.net)

## VOLONTARIAT

Postes de volontaires à pourvoir actuellement :

**2 postes** en volontariat associatif/service civil volontaire à Audincourt : Mission : soutien au secteur jeunes de la MJC St Exupéry à travers le développement d'activités culturelles, sportives et de loisirs pour les jeunes dans le quartier ; participation à la préparation et à l'encadrement de séjours à l'extérieur du quartier Durée : 12 mois Niveau d'études/diplôme demandé : niveau CAP/BEP, BAFA et passion sportive souhaitées

Mission : accompagnement scolaire et participation à l'accueil des enfants et des jeunes afin de leur permettre de s'éveiller à l'outil multimédia/internet à des fins pédagogiques ; participation à l'animation de différentes fêtes et manifestations sur des thèmes éducatifs, culturels, familiaux. Durée : 12 mois. Niveau d'études/diplôme demandé : bac/bac + 2 Contact : MJC Saint Exupéry - 49 rue de la Combe Mirey - 25400 Audincourt (03 81 90 51 73 ; [mjc.stexupery@ifrance.com](mailto:mjc.stexupery@ifrance.com))

**1 poste** en volontariat associatif/service civil volontaire à Roche-lez-Beaupré : Mission : promouvoir la pratique sportive écologique en milieu naturel, sensibiliser le public à l'écosystème fragile



du milieu naturel aquatique, notamment par l'accompagnement de groupes en canoë-kayak. Durée : 12 mois. Niveau d'études/diplôme demandé : formation sportive - STAPS ou BEES - en cours Contact : Roche Canoë-kayak, rue de Casamène, 25220 Roche-lez-Beaupré (03 81 57 02 83 ou 03 81 55 66 88 le matin ; [rochecanoekayak@free.fr](mailto:rochecanoekayak@free.fr))

Le volontariat associatif et le volontariat de cohésion sociale et de solidarité peuvent s'inscrire dans le cadre du service civil volontaire, destiné aux jeunes de 16 à 25 ans pour une durée de 6, 9 ou 12 mois, permettant d'accomplir une mission d'intérêt général, de bénéficier d'une formation citoyenne et

Retrouvez des offres d'emplois et de jobs dans toute la région, actualisées quotidiennement sur [WWW.JEUNES-FC.COM](http://WWW.JEUNES-FC.COM)

d'un accompagnement dans l'insertion professionnelle.

## FAMILLES D'ACCUEIL

Friedrike, Allemande, Esteban, Equatorien, Elyse et Lesley, Américains, Susanna, Mexicaine et Aurelio, Brésilien sont à la recherche d'une famille d'accueil pour septembre 2007. Chaque année, de jeunes étrangers viennent passer entre quelques semaines et une année en France avec CEI-Club des 4 vents. Tous les frais (demi-pension, scolarité, transport scolaire, assurances) sont pris en charge par l'association ou le jeune. Ces séjours permettent une réelle ouverture sur le monde et une expérience linguistique pour tous. Si l'accueil vous intéresse, vous pouvez contacter Bernard Emorine, 10 rue de la Seille, 39210 Baume-les-Messieurs (03.84.44.67.71).

## JOBS

**L'association Idoine recherche des animateurs** de plus de 20 ans avec permis depuis + d'un an pour accompagner des personnes handicapées mentales du 29 juillet au 11 ou 18 août dans 40 destinations en France. Contacter Idoine, 15 c chemin des Essarts, 25000 Besançon (03.81.53.00.36).

## APPRENTISSAGE

**Artisans recrutent apprentis**

- boulanger en CAP à Mouthé, Mandeure, Besançon, Recologne, St-Claude, Tavaux et Dole (ou BEP), en BP à Ruffey-sur-Seille  
- mécanicien automobile en CAP à Geneuille, Saône, la Rivière Dugeon, St-Claude, Roulans (ou MC), Bois d'Amont, Montbenoit (en MC), Delle (en bac pro)  
- mécanicien agricole en CAP à Gonsans, l'Isle-sur-le-Doubs et Orchamps-Vennes (ou BEP)  
- charpentier en CAP à Rougemont (25), Emagny, Héricourt, Bletterans, Ney, Hautecour  
- maçon en CAP à Ecole-Valentin, Auxon-Dessus, Arçon (ou BEP) Dambelin, Lons-le-Saunier, Moirans-en-Montagne, Mont-sous-Vaudrey  
- paysagiste en CAP à Joncherey, en BP à Giromagny et Baume-les-Dames, en bac pro à Conliège  
- prothésiste dentaire en CAP à Danjoutin et Luxeuil  
- esthéticienne en CAP à Besançon et en BP à Rioz et Saint-Aubin  
- fleuriste en CAP à Poligny et BP à Bletterans  
**Vous recherchez un maître d'apprentissage ? Consultez de nombreuses autres offres sur [www.artisan-comtois.com](http://www.artisan-comtois.com) ou contactez le service apprentissage de la Chambre de métiers et de l'artisanat au 03 81 21 35 11.**

# Stages pour étudiants francs-comtois

Pour toutes ces offres de stages, adresser votre candidature au CRIJ, service régional des stages, Stéphanie Denis - 27 rue de la République, 25000 Besançon - avec CV et lettre de motivation (en précisant la référence de l'offre).

**Référence:** 2-26/04/07-2-3

Activité : coopération internationale  
Mission : Appui à la cellule sur les activités de coopération décentralisée, opérationnel accueil de délégation, suivi des programmes, recherche de financements, etc.

Lieu : Belfort - T. de Belfort  
Diplôme préparé : Bac +3 juriste, coopération internationale  
Durée : Selon Formation  
Déplacements prévus  
Indemnités possibles

**Référence:** 3-13/03/07-7-1

Activité : restaurant culturel  
Objet : Vous participez activement au plan de communication des événements de ce restaurant culturel (expo, projet musical, etc) : affiches, programmes, plaquettes. Toute initiative sera encouragée.

Lieu : Salins-les-Bains - Jura  
Diplôme préparé : Info-comm,

pub, informatique  
Durée : Selon Formation  
Déplacements prévus : non  
Indemnités possibles : non  
Gratification possible : oui

**Référence:** 1-01/06/07-5-1

Activité : organisme de formation  
Objet : organisation d'un séminaire (6/10/07) : prise de contacts, location de la salle, du restaurant, planification des intervenants, organisation d'une activité l'après-midi, invitation, organisation du co-voiturage  
Lieu : Besançon - Doubs  
Diplôme préparé : communication, assistant de direction  
Durée : Selon Formation  
Déplacements prévus : non  
Indemnités possibles : non  
Gratification possible : oui

**Référence:** 4-03/01/07-5-1

Activité : gestion de comptabilité  
Objet : Vous participez à la préparation de l'assemblée générale de l'association : logistique, organisation, rédaction de dossiers, compte-rendu.  
Lieu : Vesoul - Haute-Saône  
Diplôme préparé : BTS assistant de direction

Durée : nov - déc 2007  
Déplacements prévus : non  
Indemnités possibles : non  
Gratification possible : oui

**Référence:** 8-13/06/07-4-4

Activité : UMR méca/microfabrication  
Objet : Dév. D'une application de base de données (MySQL)-mise à jour du site du congrès 2008 de l'ASMDO (interface entre labos de recherche et entreprise) en Espagne & préparation pour celui de 2009 en Chine  
Lieu : Besançon - Doubs  
Diplôme préparé : Bac+2 Informatique/multimédia  
Durée : Selon Formation  
Déplacements prévus : oui  
Indemnités possibles : non  
Gratification possible : oui

**Référence:** 1-02/03/07-3-1

Activité : collectivité  
Objet : Promotion et commercialisation de la zone d'activités de la communauté de communes : prospection, démarchage des entreprises. Déplacements nécessaires, véhicule demandé.  
Lieu : Gy - Haute-Saône  
Diplôme préparé : Commercial  
Durée : 3 mois dès avril  
Déplacements prévus : oui

Indemnités possibles : non  
Gratification possible : oui

**Référence:** 2-10/05/07-2-7

Activité : développement aire urbaine  
Objet : La structure recherche un stagiaire en cartographie. Connaître le logiciel Map Info. Mission à préciser lors de l'entretien.  
Lieu : Montbéliard - Doubs  
Diplôme préparé : Géographie / Cartographie  
Durée : Selon Formation  
Déplacements prévus : non  
Indemnités possibles : non  
Gratification possible : non

**Référence:** 2-07/05/07-7-1

Activité : création-diffusion spectacles  
Objet : Dév./suivi des relations presse. Constitution d'un dossier de presse sur la Cie. Comm auprès des bénévoles et adhérents. Mise en place d'une gazette. Assistanat à la diffusion. Facilités de transport.  
Lieu : Fraisans - Jura  
Diplôme préparé : Communication  
Durée : Selon Formation  
Déplacements prévus : non  
Indemnités possibles : non  
Gratification possible : oui

## Cultures du cœur, lutter contre une culture à deux vitesses !

C'est pour se battre contre l'exclusion culturelle que l'association "Cultures du cœur" fut créée en 1998. Depuis peu en Franche-Comté, la structure développe un réseau de partenaires et propose un panel d'actions culturelles en faveur des plus défavorisés.

Cinquante ans après la création du ministère de la Culture par André Malraux, le grand rêve de démocratisation de la culture en France ne s'est pas réalisé. Une culture à deux vitesses, celle de l'élite, et celle où pour les démunis, télévision et cinéma mercantiles suffiraient à "passer le temps" : tel est le constat amer que l'on peut faire aujourd'hui. "Le programme Cultures du cœur a été créé en 1998 pour lutter contre l'exclusion culturelle et la précarité. L'activité a commencé en septembre 2006 en Franche Comté, grâce notamment à des subventions européennes et à divers partenariats avec la Région, la Ville de Besançon, le Conseil général du Doubs" explique Virginie Cassagne, chargée de développement pour l'antenne de Franche-Comté, présidé par Jean-Louis Genest. Hébergé par la Ligue de l'enseignement, le travail de la structure vise à animer un réseau entre les partenaires culturels (tous les champs de la culture : musique, sport, patrimoine,...) et les relais sociaux (centres médico-sociaux, centres communaux d'action sociale, centres d'hébergement et de réinsertion...). Les organisateurs culturels mettent à disposition des invitations pour des spectacles, expositions, manifestations sportives, visites,... que

les relais sociaux se chargent de redistribuer aux familles et adultes en difficulté. "Notre dispositif ne se limite pas à distribuer des places gratuites, il ne s'agit pas de faire l'apologie de la gratuité. Nous avons une charte déontologique avec nos partenaires" souligne Virginie Cassagne. La structure associative développe

également d'autres actions telles que l'accès à la culture en milieu rural. "Nous travaillons sur cette question en Haute-Saône avec des bénévoles sur place pour aider à la mobilité, pour du baby-sitting,..." dit la chargée de développement. Autres actions indissociables de la simple distribution de places : la médiation

culturelle et la formation. Mise en place à Paris en 2002, la mesure a été ensuite appliquée localement. "Elle s'adresse à tous les relais sociaux, dans le but de les familiariser dans tous les domaines de la culture".

Contact : Cultures du cœur Franche-Comté, 14 rue Violet, 25000 Besançon (03.81.40.30.30 ; mail : cdc-fc@orange.fr). Site : www.culturesducoeur.org et http://www.infospectacles.com

Céline Garrigues



## BRÈVES

### PATRIMOINE INDUSTRIEL

★ les Musées des techniques et cultures comtoises présentent leur 13e Passeport inter-musées, outil de promotion et de réduction permettant de partir à la découverte des savoir-faire et du patrimoine industriel et technique régional. La formule permet à tout visiteur d'un des musées de bénéficier de réductions sur ses visites suivantes (jusqu'à 50 % de remise). Le passeport est valable 2 ans. Cette année, 35 sites participent, la plupart en Franche-Comté mais aussi en Suisse et dans l'Ain. Infos dans les offices de tourisme et sur [www.musees-des-techniques.org](http://www.musees-des-techniques.org)

### NUIT BLEUE

★ deux nuits de musique les 6 et 7 juillet à la saline royale d'Arc-et-Senans, avec un hommage de Pierre Henry à Ledoux mais aussi une nuit de musiques acousmatiques à écouter allongé sur un matelas, Raster Noton : six live électroniques du prestigieux label allemand, un salon d'écoute par

France Culture / Atelier de Création  
**20** Radiophonique, un concert de l'Ensemble de Musique Interactive, une déambulation

binaurale par Pascal Rueff, une intervention plastique de Michel Verjux, des films du service de la recherche de l'ORTF et des vidéos...  
Infos, [www.nuit-bleue.com](http://www.nuit-bleue.com)

### THÉÂTRE À BONCOURT

★ les 5es Nuits d'été franco-suisse de Milandre (à la frontière delloise) proposent 13 représentations de "Roméo et Juliette" de William Shakespeare. Mise en scène d'André Christe de la compagnie Marmande et chorégraphie de Françoise Léchenne. Représentations à 21 h 30 du 9 au 12, du 15 au 19 et du 23 au 26 août. Renseignements à l'Office de Tourisme de Delle, au 03.84.36.03.06. ou sur [www.delle.fr](http://www.delle.fr)

### QUELQUES EXPOSITIONS

★ à voir cet été :

"L'apologie de la nature... ou l'exemple de Courbet" (peinture) jusqu'au 21 octobre au musée Courbet d'Ornans

"Paul-Armand Gette : proposition triangulaire" (art contemporain) jusqu'au 10 août au Pavé dans la mare à Besançon (03.81.81.91.57).

Peintures, dessins, sculptures, mosaïques des résidents du centre de long séjour de Bellevaux à Besançon, du 9 juillet au 31 août (03.81.61.43.55).

"André Beaudin le peintre du silence" jusqu'au 15 octobre à la Donation Maurice Jardot à Belfort (03.84.90.40.70).

A la saline royale d'Arc-et-Senans : "Dessous de cartes, dessins de plans : l'Atlas secret de la Comté" jusqu'au 4 novembre ; "Raymond Depardon, un regard sur la Franche-Comté" jusqu'au 30 septembre ; 7e édition du festival des jardins jusqu'en octobre.

### ALBUM

★ le groupe bisontin Lantanart s'apprête à sortir son 1er album le 1er septembre. En attendant, news et dates sur [www.myspace.com/lantanart-music](http://www.myspace.com/lantanart-music)

### FESTIVALS

★ ils sont nombreux dans la région cet été. Découvrez-les en détail sur [www.jeunes-fc.com](http://www.jeunes-fc.com)



## Vendredi

On laissera Marilyn Manson à ses (nombreux) fans ou aux curieux qui ne l'auraient pas encore vu pour se tourner plutôt du côté du légendaire Wu-Tang Clan, l'un des deux projets historiques séminaux du rap US (autant dire mondial) avec le NWA de Dr Dre. Plus qu'un groupe, plus qu'un clan, c'est carrément une tribu aux membres changeants et à géométrie variable par où sont passés RZA, GZA ou le défunt Ol' Dirty Bastard. A voir ce jour également le groupe rock de l'actrice Juliette Lewis (Juliette & the Licks), Amy Winehouse qui évoque les grandes chanteuses du jazz, du blues et de la soul et un projet alléchant associant les toujours cultes Young Gods au hip-hop/indus de Dälek. A signaler aussi le retour des Rita Mitsouko, Justice, le duo français à la mode et quelques belles découvertes à faire, comme Peter Von Poehl ou Archie Bronson Outfit.

Les Francs-Comtois du jour : Austin Newcomers groupe bisontin au style indie pop.

Programmation, infos pratiques, contacts : [www.eurockeennes.fr](http://www.eurockeennes.fr)  
03.84.22.46.58



La chanson n'est pas si souvent à la fête aux Eurocks (normal) aussi ses amateurs apprécieront d'autant plus la présence de la femme chocolat Olivia Ruiz et ses invités Mathias Malzieu (Dionysos), Christian Olivier (Têtes Raides), Philippe Prohom et Adrienne Pauly. Le reste de la journée propose du haut du panier dans tous les styles : metal (Queens of the Stone Age), rocke énergique (the Hives), rap (Joeystarr), french pop (Phoenix), rock (Cold War Kids, Editors, Maximo Park), slam (Abd al Malik) ou même ska (Tokyo Ska Paradise).

## Samedi



Dans les années 70, on appelait ça un super-groupe : formé de Damon Albarn (Blur, Gorillaz), Paul Simonon (Clash), Simon Tong (the Verve) et Tony Allen (qui a notamment officié avec Fela Kuti), the Good, the Bad & the Queen est la dernière sensation d'outre-manche, auteur d'un premier album réussi et de prestations scéniques remarquables. Avec eux en ce dimanche, l'homme à la voix d'ange Antony (& the Johnsons), les Canadiens d'Arcade Fire et quelques pointures de retour aux Eurockéennes : Air, TV on the Radio, Laurent Garnier.

Les Francs-Comtois du jour : Stelldrive dont le rock aux accents prog est le vainqueur 2007 du tremplin Franche-Comté.

## Dimanche





## Tout l'été, avec la carte **Avantages jeunes** tous les films à

# 5€

En juillet et août, l'entrée réduite permanente est valable pour tous les films sortis à partir du 4 juillet, à toutes les séances. Outre les quelques exemples ci-dessous, l'intégrale de la programmation est disponible sur : [www.jeunes-fc.com](http://www.jeunes-fc.com)

★ Cinéma des Quais à Belfort

★ Piazza Victor Hugo à Besançon

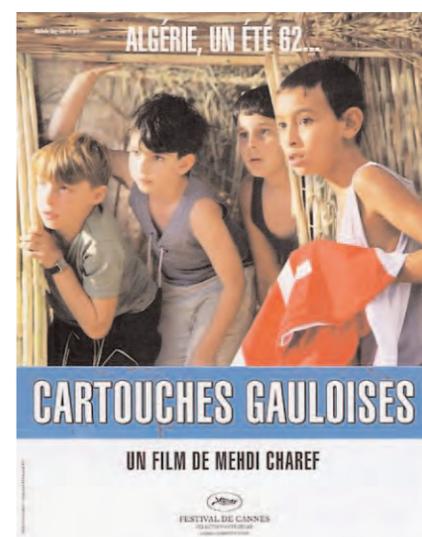
★ Marché Beaux Arts à Besançon



"Harry Potter et l'ordre du Phoenix" à partir du 11 juillet au Marché Beaux Arts et au Cinéma des Quais.



"Les Simpson le film" à partir du 25 juillet au Marché Beaux Arts et au Cinéma des Quais



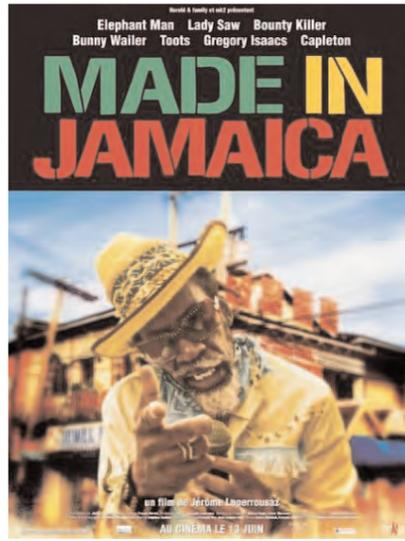
"Cartouches gauloises" à partir du 8 août au Piazza Victor Hugo et date à venir au Cinéma des Quais



"Delirious" (VO) à partir du 4 juillet au Piazza Victor Hugo et au Cinéma des Quais



"Transformers" à partir du 25 juillet au Marché Beaux Arts et au Cinéma des Quais à Belfort



"Made in Jamaica" (VO) à partir du 11 juillet au Piazza Victor Hugo et à venir au Cinéma des Quais



"Ratatouille" à partir du 1er août au Marché Beaux Arts et au Cinéma des Quais

# Sortir en Franche-Comté

## Septembre, mois du festival international de musique



Au Magic Mirror en 2006.

Photo : Yves Petit

**S**oixante ans pour le festival international de musique, cinquante pour le concours de jeunes chefs d'orchestre : double chiffre symbole pour une manifestation qui accueillera, entre autres, des maîtres de la direction d'orchestre

(Kurt Masur, Emmanuel Krivine) et 3 anciens lauréats. Elle sera également l'occasion de conclure 2 années de résidence en Franche-Comté du compositeur Bruno Mantovani avec la création de Finale le 22 septembre. Pour le concours, 22 jeunes

chefs d'orchestre internationaux seront aux prises pour le Grand prix. Plus récent, le 3e volet du festival donnera encore lieu, au Magic Mirror à des concerts d'ouverture vers le jazz, la chanson, les musiques du monde. Le 26, carte blanche sera notamment don-

née aux étudiants de l'Université de Franche-Comté. Au total, 40 rendez-vous à Besançon et dans la région durant la deuxième quinzaine de septembre, avec un effort particulier en direction des jeunes : gratuité pour les moins de 12 ans, tarifs réduits pour les 12-

18 ans, les étudiants et les détenteurs d'une carte Avantages jeunes.

Infos et programme complets : [www.festival-besancon.com](http://www.festival-besancon.com)

## Lequel est banquier ?

Nous embauchons 60 jeunes par an  
pour mieux vous comprendre



**CA** CRÉDIT AGRICOLE  
FRANCHE-COMTÉ  
BANQUE & ASSURANCES

[www.ca-franchemonte.fr](http://www.ca-franchemonte.fr)